

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 24 de julio de 1986
Año LXXXVI. — Núm. 26.290

Reelegido anoche Presidente del Gobierno

FELIPE GONZALEZ PROMETIO HOY SU CARGO ANTE EL REY DON JUAN CARLOS

Madrid.— Felipe González prometió hoy por su «conciencia y honor», ante el Rey Juan Carlos, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Presidente del Gobierno, tras lograr anoche la confianza del Congreso al finalizar el debate de investidura.

Ante un crucifijo, un ejemplar de los Evangelios y con la mano izquierda sobre la Constitución, Felipe González prometió cumplir esas obligaciones «con lealtad al Rey».

En la sala de audiencias del palacio de la Zarzuela, en presencia también de la Reina Sofía y de los presidentes de las más altas instituciones del Estado, el reelegido presidente prometió «hacer guardar la Constitución, como norma fundamental del Estado, así como mantener el secreto de las deliberaciones del Consejo de Ministros».

SOLO LOS VOTOS DEL PSOE

Mañana, en un acto similar, jurarán o prometerán sus car-

gos — a las diez de la mañana — los ministros del tercer Gobierno de Felipe González, reelegido anoche para ocupar la presidencia del Gobierno con tan sólo los votos afirmativos de los 184 diputados del PSOE.

A las once y diez de la mañana, los Reyes entraron en el salón de audiencias del palacio, donde saludaron a Felipe González y a los presidentes del Congreso, Félix Pons; del Senado, José Federico de Carva-

Esta tarde se conocerá el nuevo Gobierno

Madrid.— El Presidente del Gobierno, Felipe González, anunciará su Gobierno esta tarde.

Todos los ministros del Gabinete jurarán o prometerán sus cargos ante el Rey mañana viernes, a las 10 de la mañana, confirmaron fuentes del palacio de La Zarzuela.— Efe.

jal; del Tribunal Constitucional, Francisco Tomás y Valiente; y del Consejo General del Poder Judicial, Antonio Hernández Gil.

Estuvo también presente, como notario mayor del Reino, el ministro de Justicia en funciones, Fernando Ledesma; el jefe de la Casa del Rey, marqués de Mondéjar; el secretario general Sabino Fernández Campo, así como el secretario de la Presidencia del Gobierno, Julio Feo.

PROMETE EL CARGO

Tras la lectura, por el jefe de protocolo de La Zarzuela, Alberto Escuder, del real decreto, con fecha de ayer, por el que se nombra Presidente del Gobierno a Felipe González, éste — con traje azul marino, camisa blanca y corbata también azul — saludó con una inclinación de cabeza a los Reyes y prometió el cargo, con voz firme, entre los flashes de los fotógrafos.

Pronunciada la fórmula de la promesa — la Constitución, el Crucifijo y los Evangelios estaban sobre una mesa cubierta con una tela de terciopelo burdeos y bordada en oro — Felipe González inclinó de nuevo su cabeza ante los Reyes. Sonriente, comentó que nunca sabe «dónde se sitúa uno después de estos actos», comentario que provocó la risa de don Juan Carlos y doña Sofía.

«¿Nos hacemos una foto?», propuso el Rey — también con traje azul marino —, y en compañía de la Reina — con un vestido de flores azul, verde y blanco —, Felipe González y los presidentes institucionales posaron para los fotógrafos.

En círculo, los Reyes, el presidente y demás asistentes al acto — que duró apenas cuatro minutos — charlaron informalmente unos instantes.— Efe.

Hassan II deberá explicar a los árabes su encuentro con Peres

Rabat.— El Rey Hassan II de Marruecos se enfrenta con la tarea de explicar ahora al resto de los países del Mundo Árabe, en una reunión de Jefes de Estado, el contenido de sus conversaciones de dos días con el primer ministro israelí, Simón Peres.

Hassan II manifestó al pueblo marroquí, en un discurso televisado en directo anoche, que asumía la responsabilidad del encuentro, del que no había informado previamente a ningún Jefe de Estado.

El monarca alauita justificó su arriesgada decisión y dijo que «Marruecos es un país soberano y tiene que ejercer su soberanía con libertad».

Hassan II dijo que «no hay ninguna cláusula en la Liga Árabe que nos prohíba hablar con quien queramos».

Ahora, el Rey marroquí se enfrenta a la difícil tarea de sentar en una «cumbre» a los 22 miembros de la Liga Árabe, entre ellos la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).— Efe.

PERES VOLVIO OPTIMISTA DE RABAT

Jerusalén.— El primer ministro israelí, Simón Peres, se mostró optimista y habló de un «diálogo profundo, cordial y sincero» a su regreso de Marruecos donde mantuvo dos entrevistas con el Rey Hassan II que conmocionaron la situación de Oriente Medio.

Peres señaló que «cada uno de nosotros sabe de las limitaciones que tiene, pero lo principal es continuar con los esfuerzos por la paz».

«Más que negociaciones, el nuestro fue un diálogo profundo, cordial y sincero», declaró el primer ministro israelí «y puede haber otras conferencias en el futuro», agregó.— Efe.

Cada vez menos empresarios

Barcelona.— El número de empresarios con trabajadores a su cargo descendió en España un 15 por ciento en los últimos diez años, según un estudio facilitado a «Efe» por el sindicato Comisiones Obreras de Cataluña.

Tras el desastre de Chernobyl

Preparan una conferencia sobre seguridad nuclear

Moscú.— Las autoridades soviéticas realizan contactos con organismos internacionales y gobiernos de países industrializados para concretar una reunión internacional sobre seguridad en las centrales atómicas para el próximo mes de septiembre, informaron fuentes oficiales.

El Ministerio soviético de Asuntos Exteriores confirmó hoy la visita «relámpago» a Moscú de Hans Blix, director general de la Agencia Internacional para la Energía Atómica.

Blix, que fue el primer experto occidental en visitar la central

nuclear de Chernobyl tras el accidente del pasado 26 de abril, salió hoy de Moscú de regreso a Viena tras de conversar con el presidente del Comité Estatal para la Utilización de la Energía Atómica, Andranik Petrosians, y con el viceministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Vladimir Petrovsky.

Según las fuentes oficiales soviéticas, las conversaciones se centraron en la preparación de una reunión extraordinaria de la Agencia Internacional para la Energía Atómica que se celebraría en el mes de septiembre.— Efe.

Evitan un atentado contra el Cuartel de la Guardia Civil en Durango



La Guardia Civil evitó ayer, por tan sólo cinco minutos, un atentado contra su cuartel de Durango, que se iba a producir mediante el lanzamiento de dos granadas de carga hueca. El sistema de lanzamiento estaba preparado para las seis menos diez de la tarde, y los artificieros de la Be-

nemérita lograron desactivarlo cinco minutos antes. El procedimiento empleado por los terroristas es similar al usado en el ataque contra el Ministerio de Defensa. En la imagen, el coche preparado con el lanzagranadas y, al fondo, el cuartel de la Guardia Civil de Durango.

FRANCIA RECHAZA LAS AMENAZAS DE ETA

Por otra parte el ministro francés del Interior, Charles Pasqua, rechazó ayer las amenazas hechas por ETA — militar de tomar represalias contra Francia tras las expulsiones de presuntos integrantes de esa organización terrorista.

Las amenazas «no cambiarán

en nada las decisiones y la política que nosotros hemos decidido aplicar», afirmó el titular de esa cartera.

ETA — militar acusó a Francia y a su Gobierno de «colaborar servilmente» con el de España en un comunicado publicado ayer por el periódico bilbaino «Deia».

SEGOVIA Firmado el convenio sobre Salud Mental y Asistencia Psiquiátrica

Mediciones del estado y evolución del acueducto (Pág. 5)

El sábado, manifestación de vecinos de Nueva Segovia ante el Ayuntamiento (Pág. 3)

Destacada participación segoviana en los IV Encuentros de Juventud Cabueñes 86 (Pág. 6)

Crónicas de Cuéllar, Sepúlveda y Torredondo - Perogordo (Pág. 7)

apunte del día

LA ASIDUIDAD DEL JUEGO

Hoy, por todos los lados probamos suerte; si la hay y toca un pellizco se tendrá asegurado un coche nuevo o ir de vacaciones. Y la verdad que hay muchos sitios para probar. Que si las quinielas, ahora dos la hipica y la de fútbol; los cupones de ciegos, la lotería nacional, la primitiva y luego, claro, los sorteos extraordinarios de Navidad y el Niño, pero aparte, las máquinas tragaperras y el bingo y otros tantos juegos donde también está presente el azar. ¡Vamos, que no acabamos!

Antes sólo depositábamos nuestra esperanza en la lotería de Navidad; ahí se echaban todas las ilusiones con el aliento de que tocará el gordo; si no, claro está, se quedaría muy conforme con la «pedrea». Ahora la diversificación de esperanzas es tal, que todos los días podemos potencialmente ser millonarios. Los sábados por la mañana, que si la lotería nacional; el domingo, las quinielas; del lunes al viernes, y cuidado con este último día, que nadie se pase sin echar porque ese día toca más dinero, los ciegos; y el jueves por la noche, la primitiva. Todo difundido por los medios de comunicación, porque es tal la popularidad de probar suerte, que pocos se resisten. El que más y el que menos echará en una cosa u otra, algunos más asiduos sacrificarán diariamente tantos duros al azar por cuestión más que nada de hábito, manía o incluso vicio, porque como juegos de azar que son, conllevan costumbres. Tan sólo hay un ganador asiduo: El Estado.

CARTAS DE LOS LECTORES

Manolo el del bombo

Sr. Director:

En su número del día 20 pasado, he leído la contestación que, de manera individual, hace D. Manuel Serrano Orodea a mi carta del pasado 29 de mayo sobre irregularidades y peculiar organización de los sorteos de caza.

Dado que el Sr. Serrano parece asumir la responsabilidad, quisiera hacerle algunas puntualizaciones, pues parece no querer entender algunas cosas y pretende desviar la cuestión.

— No sé el interés que el Sr. Serrano, pueda tener por la caza, pero algunos sí la tenemos, y, por si lo ignora como parece, le recordaré que el sorteo del pasado año 1985, al que también asistí, fue por papeletas. Con ello me temo que el «progreso» experimentado en el presente año, se debe a la claridad de ideas del Sr. Serrano.

El Sr. Serrano pone en mi boca afirmaciones y comentarios que en ningún momento hice. Por ejemplo, para nada mencioné que el sorteo no fuera democrático, simplemente dije que el sorteo, tal como se planteaba, era una chapuza.

— Para nada mencioné que las bolas podían calentarse. Dicha afirmación, que por otra parte no es ninguna perogrullada, la hizo otro de los asistentes, que tiene nombre y apellidos, el cual tampoco se mostró de acuerdo con la forma de realizar el sorteo.

— En una cosa dice la verdad el Sr. Serrano: en que firmé el acta. Pero dice la verdad a medias, porque el señor Serrano

sabe perfectamente que tal acta fue firmada por mí, como testigo de lo actuado, lo cual no implica que se pierda el derecho a impugnarla, por quien desee hacerlo, o se opte, como lo he hecho, por la denuncia pública, dada mi experiencia con respecto a las impugnaciones que se hacen en esa Jefatura de Montes, pues aún estoy esperando alguna respuesta, a la que hice en el mes de abril del pasado año a la convocatoria del sorteo de pesca del río Eresma.

— Es lamentable comprobar como de todo lo denunciado, al Sr. Serrano lo único que le preocupa es que el bombo sea bueno. Y no es eso, Sr. Serrano. Lo importante, y lo triste al mismo tiempo, es que todo el sorteo que usted presidió, fue una chapuza plagada de irregularidades, con listas inadecuadas, con numeraciones salteadas, con nombres fotocopiados al lado de escritos a máquina, etc. etc., cosas todas ellas que a usted le parecen normales dado que no las menciona. Y el mal se agrava, pues esas cosas que serían sencillas de solucionar, exigen, para hacerlo, ser admitidas y reconocer el error. Pero usted no lo hace así, señor Serrano. Usted invoca a la democracia, se reviste con el manto púrpura de la infabilidad y proclama que el sorteo es perfecto porque usted lo presidió. Pues no, señor Serrano: el sorteo ha sido una chapuza.

Atentamente:

José Jullán
Giménez-Arribas Fdz.

N. de la D.: El título del anterior escrito es debido al autor del texto.

CINCUENTA MIL PALOMAS

«Las palomas volando, no tropiezan en ninguna frontera». (Castelao)

RAMON PAIS ROMERO

Lo he presenciado en Madrid en el último domingo de junio. Días antes ya me había enterado por la radio, de que en la Plaza de Colón, y para conmemorar el Año Internacional de la Paz, se daría suelta a cincuenta mil palomas.

El acto simbólico, pero sumamente emotivo y vistoso, se realizó en los jardines del Descubrimiento, y las palomas, una vez lanzadas al cielo, volarían hacia sus lugares de origen, en su mayoría Portugal, ya que la Federación Colombófila Portuguesa había colaborado con la Real Colombófila Española en la magna organización Española en la magna organización de la UNICEF, Cruz Roja, comunidad autónoma, emisoras de la Cadena Rato y Ayuntamiento, cuyo alcalde Sr. Barranco estaba presente, con otras autoridades.

La primera paloma la soltó un niño; gesto que imitaron las autoridades, algunas personas del público, y luego ya se dio suelta a las miles que, al revolotear todas juntas en los primeros momentos, casi eclipsaban el sol. La mañana transcurrió en un tono festivo, ambientado por grupos de bailes regionales de Asturias, Castilla-La Mancha y Andalucía. Como colofón, elevaron un gran globo.

Pero en todo el acto, noté la falta de público, pues aún cuando la prensa señaló en tres mil las personas asistentes, yo creo que no llegaban a ese número; y ello me lleva a la reflexión de, si serán en verdad amantes de la Paz, aquellas personas que se manifiestan ruidosamente al ser convocadas por esas coordinadoras que se autodefinen pacifistas,

como presencié en diciembre de 1984, cuando miles de manifestantes ¿veinte? ¿treinta? con cientos de banderas rojas, la mayoría con la hoz y el martillo, muchas republicanas y ni una sola española, gritaban desaforadamente, con insultos y mofas, e imitaban con muñecos a Felipe y Reagan.

¿Pueden considerarse pacifistas todas esas gentes, o al menos, quien las organiza y dirige? ¿Quién manipula toda esa «movida»? ¿Dónde estarían el domingo de junio, cuando miles de palomas eran lanzadas al aire, con símbolo de paz y en una jornada auténticamente pacifista?

En este momento, tengo que mencionar recordándolo, a aquel hombre de cuerpo frágil, nacido en Bombay, Mohandas Gandhi, a quien llamaban Mahatma —alma grande— apóstol de la paz y de la no violencia, que el 29 de enero de 1948 decía a sus miles de seguidores: Si todos los que ahora me escucháis tranquilos, camináis hacia la paz por el sendero de la no violencia, me iría de este mundo satisfecho, aunque muriera abatido por la violencia de los fusiles». Y como alma en un ser supremo, como si presintiera su próximo futuro, 24 horas después caía asesinado por un terrorista, a quien perdonó antes de exhalar su último suspiro.

Posiblemente más de un lector objetará que, de poco le valió a Gandhi la defensa de la no violencia si, precisamente él, fue asesinado. Pero ahí está su grandeza. Un hombre que, con su ejemplo y prédicas —todos los caminos llevan a alguna parte, todos los ríos al mar, todas las religiones a

Dios—, dio fuerza para impulsar una de las grandes transformaciones de la historia: la libertad e independencia de un pueblo de 400 millones de habitantes, venciendo al, entonces aún, poderoso Imperio Británico.

De todas formas, dentro de la decepción ocasionada por el poco público en el acto que me llevó a este comentario, debo resaltar la satisfacción, por la abundancia de niños allí presentes. Ellos, la grey infantil, que disfrutaron mucho y bien, precisaban del complemento de sus maestros —tal vez los tengan— que les explicaran el simbolismo y significación de las palomas y la paz en aquel día. Ellos, los jóvenes, son la mayor riqueza que la humanidad atesora y sobre la que deben cimentarse las ilusiones de un futuro mundo mejor. Y a ellos, dirigió otro hombre nacido en Bombay y Nobel en 1907 Rudyard Kipling, aquel poema del que entresaco estos versos: Si guardas en tu puesto la cabeza tranquila/ cuando todo a tu lado es cabeza perdida/ ... Si eres bueno y no finges ser mejor de lo que eres; / si al hablar no exageras lo que sabes y quieres/ ... Si hablas con el pueblo y guardas tu virtud/ Si marchas junto a reyes con tu paso y tu luz/ ... Todo de esta Tierra será de tu dominio/ y mucho más aún; ¡Serás un hombre, hijo mío!

Niños y jóvenes de hoy, hombres de mañana. Confíemos en su formación llena de sonrisas, optimismo y esperanzas que les lleven a luchar pacíficamente en contra de la injusticia, por la verdadera Paz y la No Violencia.

LOS MONASTERIOS DE VIDA CONTEMPLATIVA

Un año más os hacemos partícipes de la celebración de un día consagrado en la Iglesia local a las vocaciones contemplativas.

Nos comprometen las enseñanzas del Concilio Vaticano II al respecto, en «Perfectae Charitatis», 7, el Decreto sobre la renovación y adaptación de la vida religiosa: «Los Institutos que se ordenan íntegramente a la contemplación, de suerte que sus miembros se dedican sólo a Dios en soledad y silencio, en asidua oración y generosa penitencia, mantienen siempre un puesto eminente en la Iglesia de Cristo, en la que no todos los miembros desempeñan la misma función (Rom. 12,4), por mucho que urja la necesidad del apostolado activo».

Quisiera que reflexionárais sobre estas dos ideas, primero que mantienen un puesto eminente en la Iglesia, ya que la proximidad a Dios por la entrega radical de la vida es el camino más directo y más breve

en la participación del Reino ya en esta vida. Segundo, que por mucho que urja la necesidad del

Motor Segovia, S. A.

VEHICULOS DE OCASIÓN

Garantía de 6 meses o 1 año

- Nissan Patrol. SG-D
- 131-2.500 Supermirafiori SG-C
- Chrysler 150. VA-F
- Citroën Dyane 6. SG-C
- Ritmo 65 Diesel. SG-C
- Renault 12. M-AX
- Ritmo 65 CL. SG-B
- Peugeot 504 D. M-DF
- Renault 4 TL. SG-C
- Seat 131-1.600. SG-B

Disponemos de cualquier marca y modelo revisado

Guadarrama, s/n.
Polígono Industrial
Teléfono 43 71 62

apostolado activo, no es el que siembra ni el que riega, sino el Padre celestial quien da el incremento, según S. Pablo en 1.^a Cor.

Estas vidas de entrega absoluta a Dios son modelos y paradigmas no sólo para los cristianos sino para cualquier hombre que intente encontrar solución al interrogante de la vida y de la muerte.

Son muchos los monasterios en nuestra Diócesis de Segovia en proporción al número de habitantes. Esto nos induce por una parte a dar gracias a Dios de que seamos foco escogido de vivencia mística, pero por otra recae sobre nosotros la obligación de intentar mantener espiritual y materialmente estos montañas de gracias celestes.

Este año, por ser el día de Santiago laborable, se trasladará la colecta al sábado y domingo siguientes días 26 y 27 de julio.

† ANTONIO, obispo de Segovia

El sábado, manifestación de la Asociación de Vecinos de Nueva Segovia frente al Ayuntamiento

«No queremos que el barrio se convierta en un vertedero de problemas sociales», según su presidente

La Asociación de Vecinos del polígono Nueva Segovia no está dispuesta a conseguir que su barrio se convierta en un vertedero de problemas sociales, según palabras de su presidente Julio Isabel. Para el sábado, la citada asociación ha convocado una manifestación de vecinos que transcurrirá entre las 10,30 de la mañana, y hasta las 12,30 desde la plaza Oriental hasta la Plaza Mayor.

En la calle Real se detendrán ante la Delegación de Obras Públicas, donde presentarán una reclamación contra la concesión, según ellos ilegal, de cinco viviendas a tres familias gitanas y dos acogidas a la beneficencia.

«No se trata de un problema de racismo —nos ha dicho Julio Isabel— sino de atender en condiciones a los gitanos de la ciudad». Según la Asociación de Vecinos de Nueva Segovia, ello no se consigue concentrando a toda la población gitana en un mismo lugar, «algo que los propios gitanos no desean», para luego olvidarse de su existencia.

La solución, según el Sr. Isabel pasa por instalar de forma digna a los gitanos allí donde ya viven. «No queremos que el barrio se convierta en un vertedero de problemas sociales. En la actualidad alberga al 20 por ciento de la población gitana de la ciudad, tenemos, además un alto porcentaje

de parados y alto índice de alcoholismo y drogadicción, nos comenta Julio Isabel.

Los problemas que ya tiene de por sí el barrio se están intentando paliar. Para ello, ha sido contratada una asistente social que de momento está tomando contacto con el barrio y se está apoyando la integración de payos y gitanos, incluso entre los menores de edad, «consiguiendo que niños payos y gitanos vayan juntos al cine», entre otras cuestiones.

Lo que para la Asociación de Vecinos no es aceptable es que las autoridades sean insensibles a los problemas que ya tiene el barrio e intenten incrementarlos, saltándose incluso a la torera normativas legales sobre concesión de viviendas.

«Que cumplan lo prometido —dice Julio Isabel— que se construyan las viviendas para gitanos prometidas en La Piedad y se mejoren las condiciones de habitabilidad en San Lorenzo y el Tejerín es nuestra propuesta».

Esta propuesta será leída como punto final de la manifestación en la Plaza Mayor frente al Ayuntamiento y entregada momentos después al alcalde de la ciudad, quien, a esas horas, previsiblemente estará presidiendo el pleno de la corporación municipal.

Se ruedan en la Plaza Mayor escenas de la película «Cara de acelga»

Hoy se ruedan en la Plaza Mayor, escenas de la película de José Sacristán «Cara de acelga», con guión y dirección de éste, además de encabezar el reparto. La película se ha rodado en Madrid, Villacastín (de lo que ya informamos) y carreteras de la provincia de Segovia, quedando prevista su terminación para el 14 de agosto.

Las escenas que hoy ruedan en Segovia, que constituyen ya el ecuador de la película, las protagonizan José Sacristán, Emilio Gutiérrez Caba y Fernando Fernán-Gómez. Consisten en la llegada de Eusebio (Emilio Gutiérrez Caba) y Antonio (José Sacristán) a un portal de la Plaza

Mayor y donde se supone que van a ver al dentista; después, cuando salen del médico, entran a la farmacia, que está al lado del portal.

José Sacristán no quiere aventurar el resultado de la película. «La estamos rodando, no se puede decir nada todavía». Cuando le pregunto que me defina el tipo de película que es «Cara de acelga», me contesta: «Antes monja que definir una película, soy enemigo de las definiciones».

Hasta ahora el rodaje de la película va sobre ruedas según palabras de técnicos y realizadores. El rodaje en Segovia ha comenzado a las 9 y se calcula terminará a las 5 de la tarde para proseguirlo en Madrid.

C. LL.



Festival UER

Buenos compañeros para un largo viaje



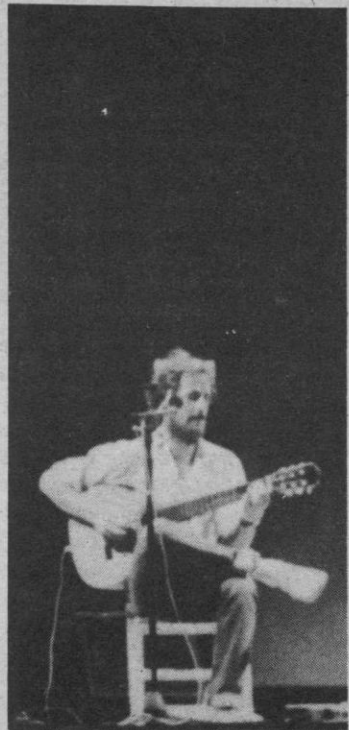
Na Lúa: música tradicional con una atrevida instrumentación.

De las múltiples formas de viajar; la de asistir al Festival de la UER está resultando muy efectiva. Basta cerrar los ojos y sensibilizar el oído. Ayer, de Galicia a Turquía pasando por Escandinavia se agradecían esos minutos de parada en la estación, mentalización necesaria de que lo próximo no iba a tener nada que ver con lo anterior. Y así era. Como en una buena feria; aquí se encuentra de todo: no sólo distintos acentos, ritmos nacidos en latitudes diversas, sino también —y aquí radica parte del interés— en vocaciones distintas a la hora de practicarlos.

Porque ¿qué tiene que ver, por ejemplo Na Lúa con el Grupo de Música Popular Turca que ayer cerró programa con el personaje entre curioso y entregado a sus cadencias? Prácticamente nada salvo un origen común conocido con el título de música tradicional.

Na Lúa está por la renovación sin complejos. En su manera de entender el folclore conviven la gaita de su tierra con la batería, la mandolina con el sintetizador, la zahfona con el bajo eléctrico. A pesar de todo, el origen celta de su música es perfectamente reconocible y lo gallego tiene unos perfiles precisos,

sentante de la emisora danesa. Barrida del escenario la instrumentación anterior, Christian



Christian Alvad, folklore nórdico para variar.

parecía un espontáneo con la sola ayuda de dos guitarras que utilizaba alternativamente. Su soledad en escena se olvidó con el primer acorde, y en cierta for-



El grupo turco animó el «fin de fiesta».

aunque a veces la instrumentación chirrie un tanto, sobre todo en los finales con la apoteosis. Los derroteros que ha escogido el grupo tienen un camino largo si aprovechan sus posibilidades y parece que en este sentido sus componentes lo tienen claro

De las melodías gallegas a las turcas hubo un enorme salto que suavizó Christian Alvad, repre-

ma se convirtió en estrella de la noche por la forma en que llenaba los espacios. Los sonidos que arrancaba a su guitarra se pueden calificar de muchas formas pero la palabra delicadeza encaja perfectamente. A más de uno nos hubiera gustado que, de niños, nos hubieran arrullado con esas nanas, o, por decirlo con sus palabras, con una «lullaby» al estilo nórdico. Por cierto que no todo fue nórdico en su

programa, pero todo sonaba igual de bien.

Lo de los turcos fue, para entendernos, de enrollé total. Para escuchar este tipo de música hace falta rodaje previo, y aunque José Miguel López, encargado de las presentaciones, intentó ayudarnos con aquello de las diferencias entre lo árabe y lo musulmán, lo cierto es que resulta complicado discernir lo genuino de cada grupo. Si naciste en el Mediterráneo o tienes vocación, el camino se pone más fácil, aunque lo mejor en estos casos es olvidar las etiquetas y dejarse llevar por una de las músicas más sugerentes que existen. Resultaba curiosa la mezcla entre la estaticidad de los músicos y la calidez de las voces en versión masculina y femenina. Mientras escuchaba, jaleaba o trataba de entender, el público especulaba sobre el equivalente de este conjunto con algún cantante o grupo español. Desde la Pantoja a Camarón se admiten apuestas.

Ayer se recuperó parte del calor que desde el público suele caracterizar estos encuentros. La temperatura subía a medida que se avanzaba hacia las primeras filas. Mayor afluencia de gente y mayor comunicación con «lo de arriba».

Y antes de terminar una buena nota para la iluminación que continuamente pone un precioso acompañamiento de colores.

Angélica Tanarro
(Fotos: Fernando Aranguren)

PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

Nuevo Mester de Juglaría actuará esta noche en primer lugar en la tercera sesión del Festival de la UER. Junto al grupo segoviano intervendrán los grupos representativos de Suiza y Finlandia. El grupo suizo La Mea D'Ora desarrolla su investigación sobre las tradicionales orales del valle de Onsernone. Ha recuperado canciones que permanecían olvidadas manteniéndose fiel a las letras y renovando en parte las armonías y la componente rítmica.

Por su parte el grupo finlandés Pohjantahti ha elegido como tema de estudio las tradiciones de los pueblos ugrofineses pertenecientes a la misma área lingüística. Los instrumentos son en su mayoría eléctricos y los arreglos se inspiran en la música de los pueblos del Artico.

JABALIES
VENDO
DE UN AÑO
Teléfono 10.71.69
SR. JIMENEZ
RESTAURANTE
LAS CHIMENEAS

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 25 de julio

Van 206 días; faltan 159.
Sol: De 7,5 a 21,37 horas.

SANTORAL

Santos: Santiago, Cristóbal, Florencio y Valentina.

PENSAMIENTO

«La razón es como una olla de dos asas: se la puede coger por la derecha o por la izquierda». (Montaigne).

FARMACIA DE GUARDIA

López Cuerdo. Corpus, 1.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 23:

3089

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
9	50
89	500
089	5.000
3088	1.250
3090	1.250

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,0
Viento del NE
Temperatura máxima: 28,8

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8
Viento del SE
Temperatura mínima: 12,2
A las 8: 13,0

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fernando Rodrigo, pinturas. Hasta el 28 de julio.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia)

— Exposición de instrumentos musicales populares de España (Colección Ismael).

— Feria Artesanal de Constructores de Instrumentos Musicales.

— Feria Discográfica de Folklore (Montaje Discoplay).

Hasta el 27 de julio.

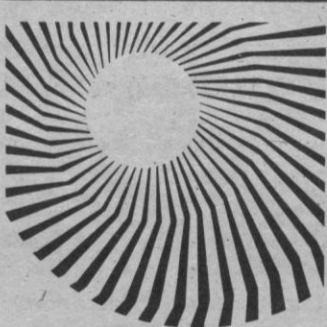
(Estas exposiciones se organizan con motivo de la celebración en Segovia del VII Festival de Música Folk de la U.E.R. y los III Encuentros de Música Popular «Agapito Marazuela»).

SALA «UNTURBE» DEL CASINO DE LA UNION

Oleos de J. Aragoneses. Hasta el 1 de agosto. Horario: De 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Bronces y oleos de Ana Núñez. Horario: 10 a 2 y 5 a 8. Festivos, de 12 a 2.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

«LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES EXTREMOS. SUS PRECAUCIONES»

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA COMBUSTION DE LA INQUILICIA.

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos y 1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Mauricio Sacristán y de Frutos, hijo de Mauro y de María del Carmen. Julián Andaluz y García, de Julián y de María Asunción. Patricia Martín y Mateo, de Aníbal y de María Henar. Sara Cristóbal y Muñoz, de Luis-Modesto y de María José. Juncal Arribas y Mateo, de Valentín y de María de los Angeles. Oscar Martín y Pérez, de Emilio y de María Rosario. Raúl Fernández y Sastre, de José Luis y de Rosa María. Abel García y Martín, de Eduardo y de María Josefa.

Defunción: Victorina Robledo y García, de 59 años.

AVISOS

CAMBIO DE HORARIOS EN EL AMBULATORIO

Desde el día 1 de agosto, en el ambulatorio «Nuestra Señora de la Fuencisla», según nos informa la dirección del mismo, cambiará el horario de los siguientes cupos de Medicina General:

La doctora Julia Calonga Cano pasará la consulta a las 9 de la mañana.

El doctor Miguel Angel de la Fuente Martín la tendrá a las 11,30 de la mañana.

ADMITIDOS A PRUEBAS PARA LETRADOS DE LA ADMINISTRACION AUTONOMICA

Delegación Territorial de Presidencia y Administración Territorial.—Para conocimiento de los interesados, se comunica que las listas de admitidos a las pruebas selectivas para ingreso en la Escala de Letrados de la Administración de la Comunidad de Castilla y León, publicadas en el B.O.C. y L. n.º 54 de 21 de mayo de 1986, quedan expuestas al público en la Delegación Territorial de Presidencia, sita en el Gobierno Civil, hasta

el día primero de agosto de 1986.

VACACIONES PARA «VOCES DE CASTILLA»

El jefe de relaciones públicas de la Coral Segoviana «Voces de Castilla» nos remite una nota en la que informa a sus socios protectores, simpatizantes y amigos que cesa temporalmente en sus actividades por un corto periodo de vacaciones, ya que los ensayos se reiniciarán el 2 de septiembre para preparar su intervención en los actos de la Catorcena de la parroquia de San Andrés.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El gran héroe americano. 16,30, En la naturaleza. 17,00, La superabuela. 17,30, Tour de Francia. 18,00, Avance telediario. 18,05, Campeonato de España de Natación. 20,00, Al mil por mil. 20,30, Verano 8,30, PM. Magazine. 21,00, Telediario. Punto y aparte. 21,45, Teresa Raquin. 22,45, Teatro. 01,00, Telediario. 01,30, Teledporte. 01,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Manos artesanas. 19,30, Alicia en el País de las Maravillas. 20,00, A-uan-ba-buluba-balambambu. 21,00, Fila 7. 22,10, Cine club. 24,00, Especial cine. 00,30, Metrópolis. 01,00, Despedida y cierre.

TVÉ EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).



PARA MAÑANA

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,15, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda Media. Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Tour de Francia. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,03, Santo rosario. 19,30, Voces de España. 19,45, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Música y noticias. 22,03, Información local. 22,10, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs, cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial -Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



EXCURSIONISTA

Tu hoguera puede hacer arder el monte.

Respetar la prohibición de encender fuego en verano y las normas para convivir con la naturaleza.

Recuerda que los cristales, la basura y las colillas encendidas son elementos que propician los incendios forestales.

No conviertas el monte en una hoguera.

ICONA

El Consejero de Bienestar Social y el presidente de la Diputación firmaron el convenio sobre Salud Mental y Asistencia Psiquiátrica

Rafael de las Heras: «El Hospital Psiquiátrico dejará de ser un almacén de personas molestas o de difícil encaje para la sociedad»

El consejero de Bienestar Social, Ignacio Santos y el presidente de la Diputación de Segovia, Rafael de las Heras, firmaron en la tarde de ayer un convenio institucional para la ordenación y coordinación de la Salud Mental y Asistencia Psiquiátrica. Con Segovia ya son cinco las provincias de la comunidad que han suscrito convenios de esta índole y cuyos pasos están encaminados a la reforma de la asistencia psiquiátrica en la comunidad de Castilla y León en el marco de la Ley General de Sanidad. El consejero, venía a Segovia procedente de Madrid

sectores, atendidos por cuatro equipos de Salud Mental, en apoyo a los de atención primaria.

Además se creará en el Hospital General un turno de guardia para urgencias psiquiátricas que servirá, además, para tratamientos intensivos de corta estancia, dejando para pacientes de larga estancia el Hospital Psiquiátrico «Nuestra Señora de la Fuencisla».

Representantes de todos los organismos implicados en la reforma de la asistencia psiquiátrica formarán un Comité Ejecutivo, que nombrará un Coordi-



Ignacio Santos (a la derecha) y Rafael de las Heras, durante la firma del convenio. (Foto: F. de Aranguren)

donde había firmado en el Ministerio de Sanidad el convenio donde se especifican las obligaciones del INSALUD, para la consecución de dicha reforma.

En el transcurso de una rueda de prensa, posterior al acto de la firma, tanto el Consejero de Bienestar Social como el presidente de la Diputación, destacaron el nuevo rumbo que dicho convenio dará a la asistencia psiquiátrica en nuestra provincia y cuyos efectos más inmediatos serán la atención sanitaria a los enfermos mentales en los centros sanitarios ordinarios y la conversión del Hospital Psiquiátrico en un verdadero hospital, abandonando, en palabras de Rafael de las Heras, «sus funciones de almacenaje de personas molestas o de difícil encaje para la sociedad».

El criterio general del convenio es por tanto la integración de la atención de la Salud Mental en todos los niveles del sistema sanitario general, equiparando al enfermo mental con los demás usuarios. Ello, comenzando con la integración de la salud mental en las actividades de los equipos de Atención Primaria.

El criterio general del convenio es por tanto la integración de la atención de la Salud Mental en todos los niveles del sistema sanitario general, equiparando al enfermo mental con los demás usuarios. Ello, comenzando con la integración de la salud mental en las actividades de los equipos de Atención Primaria.

En Segovia, teniendo como base las Zonas Básicas de Salud se han delimitado cuatro

nador Técnico con funciones de coordinación y que asesorado de técnicos de las diferentes especialidades implicadas en la atención psiquiátrica, elaborarán el Plan de Salud Mental para nuestra provincia.

Queda pendiente una evaluación de todos los recursos existentes para hacer frente a la atención psiquiátrica, tanto materiales, como personales y económicos, así como el reparto de los costos de mantenimiento de dichos recursos y las aportaciones económicas que hubiere lugar caso de que estos resultasen insuficientes. La cuantificación de dichas aportaciones figurará en un anexo, a negociar en un plazo de tres meses.

SUCESOS

Heridos graves en accidente de circulación

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 16,20 horas en el punto kilométrico 76,600 de la A-VI término de Navas de San Antonio, un turismo se salió de la calzada, resultando el conductor herido grave, y dos ocupantes grave y leve respectivamente, el vehículo quedó con grandes desperfectos.

DIVERSOS ROBOS

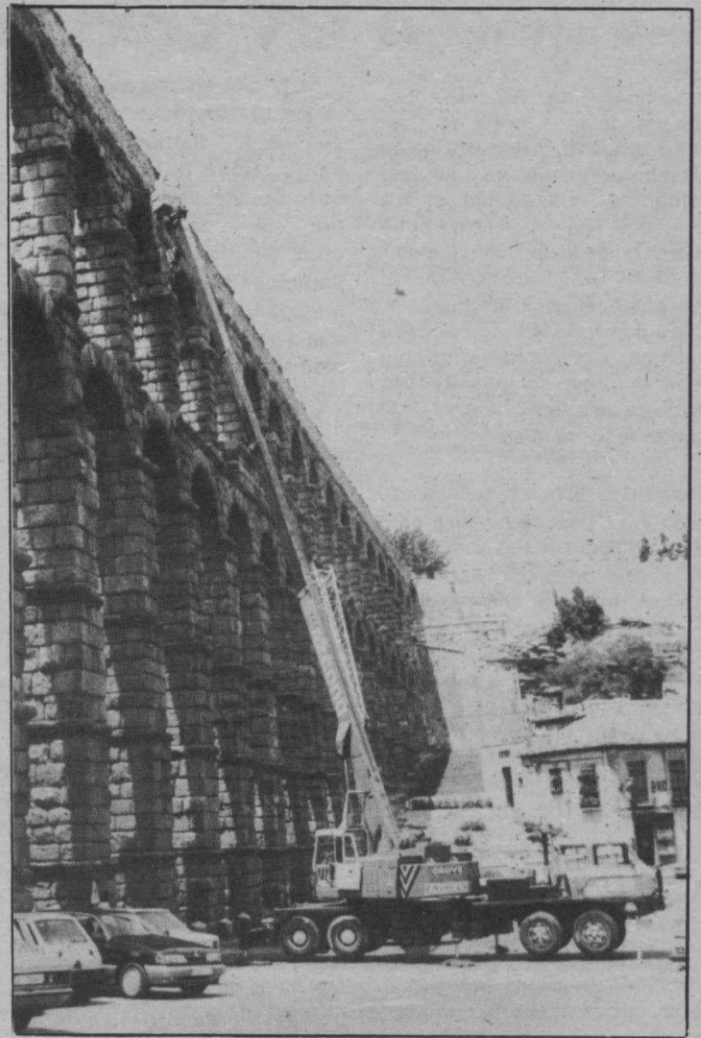
Por su parte el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de la sustracción de un tractor-desbrizador, dos baterías de 12 voltios y 40 litros de gasoil de unas obras que se están realizando en NAVAS DE ORO, el importe de lo sustraído es de 42.000 pesetas. También se ha denunciado la sustracción del R-18 SG-5279-C.

Un ciudadano francés ha denunciado el robo de una caravana de su propiedad de efectos valorados en 5.000 francos franceses.

ASALTADO EN MADRID UN COLABORADOR DE «EL ADELANTADO»

Nos llegan noticias de que, hace algunas semanas, nuestro habitual colaborador José Montero Padilla, que durante unos años fue delegado de Educación en nuestra provincia, fue asaltado y agredido gravemente en la estación Príncipe de Viana, del metro madrileño, por dos individuos que trataron de robarle la cartera de mano; el señor Montero se resistió e hizo frente a los asaltantes, que le golpearon violentamente, huyendo con la cartera a través del túnel. Las voces del señor Montero Padilla atrajeron la atención de varias personas que avisaron inmediatamente a la Policía, que detuvo a los dos individuos, y recuperó la cartera, en la estación de Retiro. El señor Montero sufrió, en su enfrentamiento a los asaltantes, un esguince y rotura de astrágalo en el pie derecho (que tiene escayolado), fisura en el sacro y artritis traumática en dos dedos de la mano derecha, aparte de diversos magullamientos; de todo ello se va recuperando paulatinamente.

MEDICION DEL ESTADO Y EVOLUCION DEL ACUEDUCTO



Durante el día de ayer una espectacular grúa realizó diversas operaciones sobre el acueducto de Segovia. La grúa en cuestión pertenece a la empresa «Geotecnia y Cimientos S.A.» a la cual la dirección general de Patrimonio Cultural de la Consejería de Cultura ha encargado

la instrumentación y medición del estado y evolución del Acueducto, dentro de los estudios previos para el plan de preservación del acueducto que la citada Consejería piensa realizar para el Ayuntamiento de Segovia.

(Foto: Antonio)

Conmemoración del cuarto centenario del nacimiento de Diego de Colmenares

Con actos a celebrar mañana en Sepúlveda y Valdesimonte y el sábado en Segovia

La Academia de Historia y Arte de San Quirce y el Instituto «Diego de Colmenares» como centro de estudios históricos de la misma, han organizado diversos actos para conmemorar el cuarto centenario del nacimiento del que fue cronista de Segovia el licenciado Diego de Colmenares. Colabora en esta ocasión la Asamblea Amistosa Literaria de Madrid.

El programa comprende actos a celebrar mañana, día 25, en dos localidades de la provincia. En Sepúlveda, a las 13 horas, en la casa-palacio de los Linage, habrá una sesión de la Asamblea Amistosa Literaria. En Valdesimonte, a las 19 horas, misa en la iglesia de Nuestra Señora de la Concepción y a las 20 horas, conferencia de Antonio Linage Conde, correspondiente de la Real Academia de la Historia, numerario de la Academia de San Quirce y de la A. Amistosa Literaria y cronista de Sepúlveda. A las 21 horas, copa de vino ofrecida por el Ayuntamiento.

En Segovia, pasado mañana, sábado, a las 11,30 se oficiará una misa en la iglesia parroquial de San Esteban, en la que fue bautizado el cronista Diego de Colmenares. A las 12, colocación de una corona en la casa de la calle de Escuderos donde nació y a las 12,30, sesión acadé-

mica pública, en San Quirce, en la que intervendrán el director del centro, Luis Felipe de Peñalosa y Contreras y los académicos numerarios Hilario Sanz Sanz y Manuel González Herrero. Terminado este acto, sobre las dos menos cuarto, en la antigua iglesia de San Juan de los Caballeros (hoy Museo Zuloaga), de la que fue párroco el licenciado Colmenares, ofrenda de una corona y rezo de un responso ante la tumba donde yacen los restos del cronista, en la capilla de los Nobles Linajes. Finalmente, los miembros de la Academia de San Quirce y la Asamblea Amistosa Literaria se reunirán en un almuerzo en el restaurante José María.

Mañana, en la ciudad, asamblea regional de Cámaras de Comercio

Mañana, viernes, se va a celebrar en nuestra ciudad la asamblea regional de las Cámaras de Comercio e Industria de Castilla León. La reunión se iniciará a las once de la mañana en los salones del Torreón de Lozoya.

CAMPAÑA DE LIMPIEZA

La imagen de la ciudad es la de sus propios habitantes. Una ciudad limpia corresponde a unos ciudadanos aseados; una ciudad sucia refleja la dejadez e incultura de sus habitantes.



La recogida de basuras se realiza todos los días a partir de las 9 de la noche, excepto los domingos y festivos por descanso del personal.

Es un consejo de la Concejalía de Bienestar Social del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, y de Aseo Urbano, S. A.

El día de Santiago, fiesta de precepto

Obispado de Segovia.—Los obispos de la diócesis de Castilla-León, ante la declaración de día laborable del 25 de julio, festividad de Santiago, por las autoridades civiles, considerando el arraigo de la devoción popular de dicha fiesta, dispensan del descanso festivo a los que, por necesidad profesional, han de trabajar, pero consideran que debe mantenerse la festividad religiosa en orden a la participación en la santa misa.

Por todo ello, en las parroquias y templos de nuestra diócesis de Segovia se establecerá un horario adecuado para este servicio, teniendo en cuenta estas circunstancias aludidas y, aunque algunos fieles pudieran estar legítimamente impedidos por sus ocupaciones laborales, de poder cumplir este deber, se exhorta a todos a ser fieles y generosos en la participación eucarística de este día.

† ANTONIO, obispo de Segovia

MISAS EN LA CATEDRAL

Con motivo de la festividad, mañana, del Apóstol Santiago, en la catedral de Segovia se celebrarán misas a las mismas horas que los domingos; 8, 9, 11 (conventual), 12, 13, 14, 18 y 19 horas.

Entrega gratuita de flores

Mañana, viernes, 25 de julio en los Jardínillos de San Roque el Ayuntamiento de Segovia hará entrega de 10.000 bulbos de tulipán a las comunidades de vecinos que los habían solicitado previamente. Al acto asistirá el alcalde de la ciudad, quien también entregará 2.000 plantas en macetas, de forma gratuita, a todas aquellas personas que quieran acercarse a recogerlas.

Destacada participación segoviana en los IV Encuentros de Juventud Cabueñes 86

Se han celebrado en Gijón los IV Encuentros de Juventud Cabueñes 86, distribuidos en 20 seminarios y talleres y en los que jóvenes segovianos tuvieron una importante participación. De los casi 800 jóvenes participantes, 95 eran de la comunidad castellano-leonesa, que después de la de Madrid, ha sido la que más jóvenes ha enviado a estos encuentros.

Cabueñes ha intentado acercar a los jóvenes las nuevas tecnologías. La mayoría de los seminarios han contado con apartados específicos sobre el tema y, algunos, como «Electrónica e informática», «Telemática y medios de comunicación» y el taller de video, han tratado exclusivamente de la irrupción de la tecnología en la sociedad y su uso. Muy relacionado con este campo, aunque a primera vista no lo parezca, está el tema de la arqueología científica e industrial. Este proyecto, apoyado por el Instituto de la Juventud y dirigido por Carlos Caicoya, pretende recuperar los «cacharros» que usaron nuestros abuelos, pero ahondando en lo que hay detrás de ellos; es decir, buscar las relaciones sociales existentes, los modos de vida y la situación económica que se movía en su alrededor. Este seminario ha contado con la importante participación de 10 jóvenes segovianos estudiantes de Maestría en la escuela de F.P. Estos muchachos realizaron (como es sabido) un estudio sobre un antiguo aserradero de Valsain abandonado y casi destruido. Ellos, en su afán de recuperar nuestro patrimonio industrial, investigaron sobre su utilización e importancia, no sólo en su época, sino también ahora como modelo importante de instrumento de trabajo, que debe conservarse. El estudio, presentado al Instituto de la Juventud, fue seleccionado, junto con otros 14 de entre los casi 40 presentados. Por este motivo fueron invitados a participar en

estos encuentros. Juan Gonzalo Martín, de Casla, aseguraba, como representante de sus compañeros, que el trabajo ha sido importante pero mucho más ha sido la ilusión puesta en el empeño. Lo que ahora querían es que todo este esfuerzo sirva para algo y el aserradero no siga en el estado en que se encuentra y un día se pierda. Carlos Caicoya, director del seminario, destacaba la validez del trabajo pero señalaba como más meritoria la labor desinteresada que han llevado a cabo los jóvenes y la necesidad de

se ha tratado de mostrar como la utilización de la informática en las explotaciones agrícolas y ganaderas conducen a un mayor y mejor aprovechamiento de los recursos. Los jóvenes asistentes han tenido la oportunidad de escuchar y preguntar sus dudas a los mejores científicos españoles con acreditada categoría internacional. Se han explicado, entre otros, el efecto de las nuevas tecnologías en el mejor uso del agua de riego; los métodos alternativos en mejora genética; las nuevas técnicas en reproducción animal; los métodos de

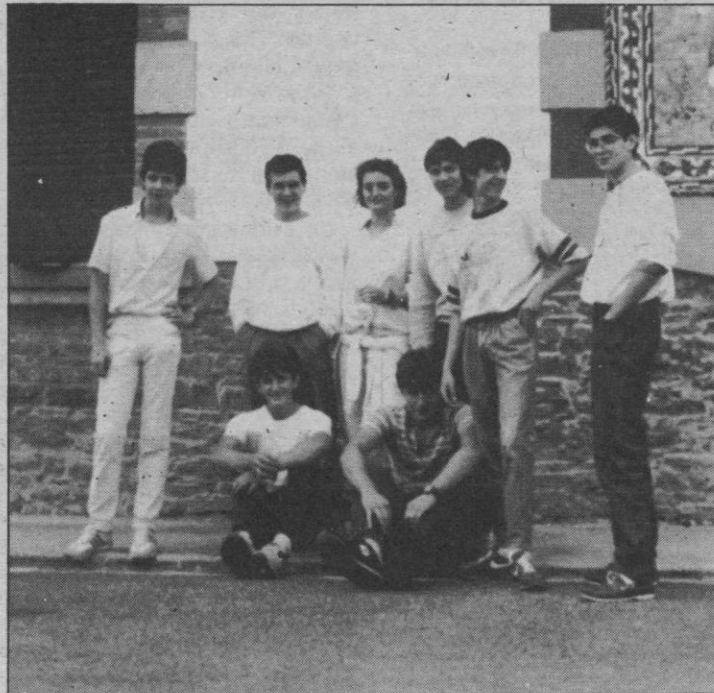
transformación). Esta SAT, única en la provincia de Segovia, funciona desde hace dos años sin ningún problema. Los siete socios utilizan en común toda la maquinaria menos los tractores. Tomás asegura que «no es una cooperativa ficticia como las que existían hasta ahora; aconseja a los agricultores que tengan iniciativas que las lleven adelante porque es un reto para poder subsistir en Europa. En España hay gente tan buena como en el extranjero pero tenemos el problema del terreno que es malo, por eso es necesario reducir costes mediante el uso común de la maquinaria».

Tomás dice que el Ministerio debe explicar más de lo que lo está haciendo la manera de mejorar las explotaciones, aunque hay gente que no se quiere enterar y siguen trabajando a su modo; por eso tarde o temprano les comerán el terreno. Este seminario ha sido una experiencia piloto. El Ministerio de Agricultura tiene previsto realizar encuentros como éste en las diferentes comunidades autónomas para tratar los temas específicos de cada región.

Paralelamente a Cabueñes se ha realizado, dentro del programa del Instituto de la Juventud, el Simposio Arte Joven y Ciudad, que ha reunido en Oviedo a 81 jóvenes artistas segovianos. A este simposio han sido invitadas tres jóvenes artistas segovianas, Olga Afuera, Soledad Matesanz y Luis J. Moro. Este último recibió el primer premio nacional de escultura y estudio becado por la Junta de Castilla y León en el Círculo de Bellas Artes de Madrid. Luis, al que no le gusta figurar sino «trabajar en esto», estaba contento de poder intercambiar impresiones con otros muchos jóvenes artistas, pero lo que le interesa de verdad es poder crear tranquilamente. «Para ello es necesario que se nos den facilidades, que todo no se quede en simposios como éste».

Esto puede ser una muestra de la participación segoviana en Cabueñes 86, unos encuentros que se están consolidando como un foro de intercambio y participación y que pretende ser una auténtica universidad de verano para jóvenes.

F. Albertos Carrión



Los jóvenes de F.P. en su visita a una empresa fabricante de sidra.

que los organismos públicos, desde el Estado a los ayuntamientos, apoyen iniciativas como ésta en bien de la sociedad.

INVESTIGACION AGRICOLA

Otro de los seminarios que ha contado con participación segoviana ha sido el de novedades tecnológicas de la investigación agrícola y ganadera en España. Este seminario se ha dividido en dos: por un lado la agricultura y por otro la ganadería. En ambos

lucha contra epidemias y pestes como la peste porcina africana; etc.

Manuel Pascual Herrero ha participado en el seminario de ganadería y Tomás Pérez Aragón en el de agricultura. Este último destacaba la importancia de estos encuentros, no sólo por lo que se aprende de los investigadores, sino también por la convivencia con jóvenes agricultores de otros puntos de España. «Es muy positivo charlar con gente que tiene las mismas inquietudes que tú aunque sean de Galicia o de Levante, pues eso te da fuerza para seguir trabajando y ver qué estás haciendo grandes cosas». Tomás fue elegido para asistir a estos encuentros por haber puesto en práctica en Fuentepe layo, junto con otros 8 socios, un SAT (sociedad agraria de

FOLK
SEGROVIA

Del 22 al 26 de julio

VII Festival de Música Folk de la U.E.R.

III Encuentros Agapito Marazuela

ACTIVIDADES PARALELAS Del 18 al 27 de julio

Exposición de INSTRUMENTOS MUSICALES POPULARES de ESPAÑA (Colección ISMAEL).

FERIA ARTESANAL DE CONSTRUCTORES DE INSTRUMENTOS MUSICALES.

FERIA DISCOGRAFICA DE FOLKLORE (Montaje DISCOPLAY).

Información General - c/Daoiz, 10. Tf. (911) 43 21 40

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA • MINISTERIO DE CULTURA • JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN • DIPUTACION DE SEGOVIA • AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA • CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA • C.I.T. DE SEGOVIA



Tomás Pérez recibe instrucciones para el manejo de un ordenador. (Fotos: Toñi y Félix)

TORREDONDO - PEROGORDO

Identificación de calles, plazas y solares

(F.A.C., CORRESPONSAL).— Al igual que ya lo hizo con otros barrios, el Ayuntamiento de Segovia ha procedido a la identificación de calles y a la numeración de edificios y solares privados. Las ordenanzas del distrito de Madrona, municipio del que dependía este barrio, denominaban las calles de Torredondo como sigue: Segovia, Valverde, Iglesia y Escuela. En esta nueva identificación quedan de la siguiente manera: Plaza de la Constitución, plaza de las Escuelas, calle de la Iglesia, de Valverde, y camino de Abadejos. También han sido numerados otros edificios y solares particulares, gran parte de ellos en ruinas o abandonados.

En Torredondo habitan normalmente seis familias y se puede acceder a él por dos carreteras asfaltadas, una que parte de la N-110 y otra que lo hace des-

de la comarcal 605, Segovia-Arévalo. El barrio, asimismo, cuenta con los servicios de agua, alcantarillado, teléfonos e iglesia parroquial.

ROTULOS HORRIBLES

Los nombres que identifican las calles están pintados con pintura negra en fachadas y edificios, de la misma forma que se hizo en otros barrios, causando cierta sensación de fealdad. Es decir, son muy feos, pobres y apenas visibles. La fealdad de las personas es cosa ardua, cuando menos imposible de enmienda; sin embargo la de las cosas y objetos es corregible, tarea que corresponde al caso.

No se entiende cómo en una ciudad como Segovia, tan dada a la artesanía, no se pueden conseguir o hacer unos azulejos, placas de barro cocido u otro soporte adecuado y original para colocar los nombres de las calles y plazas de los barrios y de la ciudad misma. El Ayuntamiento podría encargar esta tarea a las actividades que se realizan en la Casa de los Picos -Escuela de Artes y Oficios-, a la reciente Escuela-Taller o a cualquier otra entidad con capacidad para ponerlo en marcha con originalidad, sin tener que depender de otra provincia o empresa. Con ello se cambiaría esa horrible sensación de ver a las calles marcadas como reses.

CONFECIONES SEGOVIANAS. S.C.L.

INICIA un curso de aprendizaje para futuros socios cooperativistas.

Señoritas interesadas de 16 años en adelante, presentarse en C/ Depósitos, 18. (Detrás de los depósitos del agua). SEGOVIA

SEPULVEDA

Mañana comienza la IV FERIA de Artesanía

(J.E. y A, CORRESPONSABLES).

Tras el éxito de los años anteriores, el Ayuntamiento de

Sepúlveda y la comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, ha organizado la IV FERIA de Artesanía, que se va a celebrar del

veinticinco al veintisiete de julio de 1986. Una vez más la plaza milenaria de la villa acogerá el esfuerzo y el esmero del trabajo y la creatividad artesanales que elaboran a diario las gentes de nuestra tierra.

Asistirán a la cuarta feria de artesanía un total de treinta y siete artesanos repartidos en las siguientes actividades artesanales: Alfareros, bordadores, canteros, carpinteros, ceramistas, cesteros, diseñadores, esmaltadores, guarnicioneros, latoneros, modelistas, perfumistas, tallistas de alpaca, tallistas de piedras, tapiceros, tejedores, torneos y vidrieros.

A parte de los artesanos propios de la villa y de la provincia también contará la IV FERIA con representantes artesanales de algunas provincias como: Zamora, Logroño, León, Valladolid, Madrid, Soria y Avila.

En la organización de la IV FERIA han colaborado la Diputación Provincial, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Caja Rural Provincial y la hostelería y repostería de Sepúlveda.

Como clausura de la IV FERIA de Artesanía actuará en la plaza de Sepúlveda, el domingo día 27 a la veintiuna horas el grupo folklórico segoviano Hadit.

CUELLAR

Esther Delgado, elegida corregidora 1986

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Un año más, como desde hace doce viene ocurriendo, ha sido elegida la corregidora de las ferias y fiestas de Cuéllar 1986, título que esta vez ha recaído en la joven de veinte años de edad Esther Delgado Toribio.

Esther Delgado estudia desde hace dos años en la Universidad de Valladolid cursando estudios de Derecho. Persona de fácil relación y gustosa de la música moderna y de las prosas de Cela y Cortazar persigue dos únicos objetivos en su vida: En lo personal ser feliz y en lo profesional terminar la carrera y enfocar sus proyectos hacia el notariado. Pero además, Esther que se califica como gran aficionada a la fiesta de los toros, manifiesta que le tiemblan las carnes de emoción al ver pasar la carrera y siente verdadera pena al ver dar muerte al ganado en la plaza.

Esther será presentada como corregidora de las fiestas de este año el próximo veintitrés de agosto en un acto folklórico que organizarán las peñas de Cuéllar. En este mismo acto serán también presentadas sus damas de honor Mayte y Choni seleccionadas por ella en concurso de casi oposición, se llevó a cabo entre todas las componentes de la panda puesto que ninguna quería perderse al acompañamiento oficial a Esther.

En cuanto a la programación que le ha sido presentada a Esther a realizar durante los días de feria es completo y variado: Cena de presentación, acompañamiento al cortejo procesional de la patrona de las fiestas «la Virgen del Rosario», visita a las peñas oficiales y presencia en la suelta de ganado y asistencia a las corridas de toros. A todo esto Esther lo ve como una cosa más a realizar y espera no variar su forma de pasar las fiestas fuera de los actos programados.

ASISTENCIA

Km. 0

Velázquez Asistencia crea para Ud. y los suyos una póliza de asistencia en la que su riesgo esté cubierto desde el Km. 0, es decir, desde la puerta de su casa hasta el lugar a donde Ud. y su familia viaje, incluido su regreso, siendo la primera Compañía en España que complementa su póliza de autos con asistencia desde la puerta de su casa (Km. 0).

Este servicio Ud. se lo merece y Velázquez puede dárselo a través de oficinas en 138 países.

Esté donde esté Ud. puede sentirse **MUCHO + SEGURO** con Velázquez Asistencia.



Grupo Royal Insurance

Delegado: D.ª M.ª Natividad Angeles Alegre Alvaro
Vía Roma, 16 - Teléf. 43 77 55 - 40003 Segovia



ASISTENCIA

24 horas

Velázquez Asistencia, está junto al teléfono 24 horas del día, durante los 365 días del año, y en 138 países para que Ud. y los suyos sientan la seguridad y protección de una gran red de asistencia.

Con Velázquez Asistencia Ud. viajará mucho más lejos (**MUCHO + SEGURO**).

Debate de investidura

EL TERRORISMO CENTRO LAS INTERVENCIONES

Fraga presentó diez medidas concretas para combatirlo

Madrid.— Manuel Fraga, líder de Coalición Popular, reclamó ayer en el Congreso una modificación del marco legal contra el terrorismo «porque ya no sirve cuando se mata a guardias civiles de cinco en cinco y se ataca con armas de guerra al Ministerio de Defensa». El presidente de AP propuso ayer, en la sesión de investidura de Felipe González, un paquete de medidas contra-terroristas, destinadas a acabar con lo que consideró «una situación de guerra revolucionaria, que no puede continuar, y contra la que ya no valen las palabras».

Manuel Fraga invocó la modificación de la Ley Antiterrorista con inclusión de «un delito específico de apoyo al terrorismo y posibilidad de ilegalizar a los partidos que actúan en esa órbita», y la introducción en el Código Penal de la «agravante específica de intencionalidad terrorista».

El dirigente conservador apeló también a la reforma de la Ley de Indulto, la Ley Penitenciaria, Ley de Enjuiciamiento Criminal y Ley Orgánica del Poder Judicial «para poder proteger a nuestras fuerzas de orden público y a nuestros jueces».

La creación de la figura de un fiscal especial para los delitos terroristas y un control parlamentario de las medidas de reinserción social fueron otras exigencias de Fraga en su frente legal contra el terrorismo.

Justificó estas peticiones en que «algo pasa, cuando cada día veo más policías y jueces procesados y se incrementa la gravedad de los atentados terroristas», y estimó que el discurso

de Felipe González «no habrá consolado mucho a los familiares de las víctimas del terrorismo».

SUAREZ PIDIO LA DENUNCIA DEL TRATADO BILATERAL CON EE.UU.

Adolfo Suárez, líder del CDS, pidió el consenso de todas las fuerzas políticas en los grandes problemas de Estado y propuso medidas contra el terrorismo «porque todos estamos sometidos al terror y al chantaje». Este plan estaría elaborado por todas las fuerzas políticas parlamentarias y buscaría un mayor apoyo de la sociedad a las FOP. En su discurso también pidió la denuncia del tratado bilateral con EE.UU., entre otros puntos dijo:

Hoy se debate el continuo, aunque usted, señor González, lo llame estabilidad. En su discurso de ayer —por el martes— no presentó un programa, ni unos objetivos concretos, ni un calendario. Le falta una visión global de los problemas y una estrategia coherente ya que no ha establecido prioridades ni se ha mostrado el norte de su política.

ROCA OFRECIO APOYO AL GOBIERNO EN LOS TEMAS IMPORTANTES

Miguel Roca, portavoz de la Minoría Catalana, tomó la palabra tras Adolfo Suárez. En su discurso ofreció el apoyo al Gobierno socialista en los temas importantes que efecten al Estado, como son el terrorismo o la lucha contra la droga. Sus principales divergencias, por las que votará negativamente la investidura, se refieren a la política autonómica y a la falta de incentivo de la iniciativa privada en materia económica. El fracaso electoral del reformismo en las pasadas elecciones también fue analizado por Roca.

IGLESIAS CALIFICO LA PROPUESTA DEL GOBIERNO DE FRAUDE POLITICO

El portavoz de Izquierda Unida calificó la propuesta de Gobierno de Felipe González como «continuista» y «fraude político».

Ante los rumores de la Cámara, Iglesias utilizó expresiones como «qué se creen, yo aquí voy a hablar claramente» o «déjenme hablar, que no hace mucho ustedes decían lo mismo», mientras miraba a los escaños socialistas.

El secretario general del PCE dijo que «hoy, los pobres son más pobres, y los ricos, más ricos que en el 82», y criticó que la política seguida por el Ministerio del Interior haya conducido a que «aflore la ineficacia y la corrupción por todas partes».

El diputado comunista responsabilizó directamente a Felipe González de consolidar a España en la OTAN.

ALZAGA INSISTIO EN EL RESPETO A LAS MINORIAS

Oscar Alzaga, presidente del PDP, que habló dentro del tiempo destinado al Grupo Mixto, insistió en la convivencia gobernada por una mayoría que respetara a las minorías. Tras anunciar su voto negativo a González, ofreció la colaboración de su grupo para un consenso en la lucha contra el terrorismo, «en el que ha habido un falso optimismo de cómo iba la lucha antiterrorista».

Alzaga habló de la política del Gobierno socialista en la Administración, así como que Banca Catalana saliera a relucir en momentos preelectorales. También criticó el crecimiento de la deuda pública, «que estaba en 3,6 billones, en 1982 y que está en 13 billones en 1986».

PNV: «ETA HA MATADO DIEZ VECES MAS QUE CON FRANCO»

Ignacio Inasagasti, portavoz del PNV en el Congreso, abogó ayer la continuidad con las medidas de reinserción para los etarras, para señalar que «independientemente de las medidas policiales, la clave final de la resolución del terrorismo radica más en los colectivos sociales que los apoyan que en sus ejecutores. Se sabe que ETA ha matado, tras las primeras elecciones democráticas, diez veces más que con Franco».

El representante del PNV añadió en el mismo sentido que «quién más sufre esa violencia asfixiante, que debería estar en el basurero de la historia, además de las familias que la padecen, es el propio pueblo vasco, al que ensucian su nombre y al que le identifican con unas siglas de muerte».

BANDRES: «NOS IREMOS DEL PARLAMENTO»

«Vengo de un país donde resulta muy difícil acercarse a las instituciones centrales. Durante las elecciones dije, una y otra vez: hay que venir a Madrid. Estoy francamente preocupado, porque, a lo mejor, resulta inútil venir aquí».

«Nos iremos de este Parlamento, nos iremos a casa; éste es un problema de Estado, y cuando lo hayan arreglado, volveremos».

«Vamos a votar «no» a la investidura. Si antes teníamos razones para hacerlo, ahora tenemos más».

MARTIN TOVAR CALIFICO DE DEMOCRATICO EL REGLAMENTO DE LA CAMARA

El portavoz del Grupo Socialista, Eduardo Martín Tovar, respondiendo a las intervenciones de Iglesias, Bandrés y Ramón Espasa, manifestó que «el reglamento de esta Cámara es democrático, y no depende de la mayoría su cándida remodela-

ción». «El Grupo Socialista —añadió— estudiará las posibles modificaciones, pero el Grupo Socialista no asume la responsabilidad de que el PDP o IU no puedan conseguir grupo propio ni asume la responsabilidad de que los diputados de EE se queden o se vayan».

LAS MINORIAS

Hipólito Gómez de las Rocas, del Partido Aragonés Regionalista, comparó los problemas de Aragón con el discurso de investidura del candidato y lamentó que no se incidiera en la problemática de esta Comunidad Autónoma.

Senén Bernáldez, de Coalición Galega, afirmó que el Gobierno ha prestado muy poca atención a Galicia.

Miguel Ramón Izquierdo, de Unión Valenciana, resumió el mensaje de Felipe González como candidato a la presidencia del Gobierno en una palabra «reiteración».

Manuel Hermoso Rojas, de la Agrupación Tinerfeña Independiente (ATI), indicó que no se puede hablar de combatir las desigualdades sin citar a Canarias y sin mencionar las medidas del Gobierno con «los ciudadanos más desiguales de España».

El diputado por Esquerda Catalana, Ramón Espasa, manifestó: «Somos una coalición que quiere y quiere ser la voz de Cataluña, una izquierda inequívocamente catalana que quiere el pleno desarrollo de la nación o nacionalidad, como prefieran catalana».

En septiembre

El Rey visitará Castilla y León

El Rey Juan Carlos visitará Castilla y León el 30 de septiembre próximo, para asistir en Valladolid y Burgos, respectivamente, a la imposición de la medalla de las Cortes Regionales y a la inauguración del Congreso Científico sobre la Historia de las Cortes de Castilla y León.

El Instituto de Estudios Castellanos, organizador junto con las Cortes Autonómicas del citado Congreso Científico, informó ayer en Burgos de que el Rey Juan Carlos había confirmado su presencia para los mencionados actos.

Se intensifica la actuación policial en Madrid

Madrid.— Las actuaciones de las Fuerzas de Seguridad para prevenir atentados de ETA e intentar localizar a los miembros del Comando España se han intensificado hoy «al máximo», según fuentes policiales. «Se está molestando, por ello, a mucha gente, pero comprenderán que es inevitable», dijeron fuentes oficiales, que declinaron revelar la índole de las actuaciones intensificadas por la Policía.

Se sabe, sin embargo, que entre estas actuaciones destaca la permanente comprobación de matrículas y propietarios de coches sospechosos. Al menos, tres coches han sido abiertos, hoy con cebo por técnicos en desactivación de explosivos del Cuerpo Nacional de Policía (TE-DAX), sin que en ninguno de ellos haya hecho explosión otro material que el utilizado por la Policía.

DELEGACION PROVINCIAL DEL ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO

LOTERIA PRIMITIVA

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 25-2 y 26 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del sorteo n.º 30, de fecha 24-7-86, que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

1 Apuesta Q-4958710
1 Apuesta Q-4958711

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 26.ª

Segovia, 23 de julio de 1986
EL DELEGADO

bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR



BANCO DE BILBAO

La jornada del jueves, última de la semana, ya que mañana viernes es festivo, la Bolsa siguió dentro de la misma línea de poco movimiento.

En el sector eléctrico las diferencias son cortas, con pequeños avances en Iberduero, Reunidas de Zaragoza y Endesa.

El sector de alimentación, así como automóviles registraron avances pero sin comprender a todos los títulos.

La nota de destacada fue la de Telefónica que superó los dos puntos en alza y hará que el índice general se contenga.

En el grupo de petróleos Cepsa baja 0,50.

En eléctricas subieron 4 puntos Endesa, Reunidas de Zaragoza 1 e Iberduero 0,25. Las bajas fueron de 1 en Cantábrico, de 4 en Viesgo, de 1,25 en Hidrola y de 0,25 Unión Fenosa, con repeticiones en Sevilla y Nansa.

Materiales de construcción: Uralita baja 1, Asland 3, Financiera y Minera 25 y Cristalería Española después de posición papel varios días cotiza a 470 y baja 45.

En automóviles Citroën sube 10, Tudor 5, Fasa 14, Santana repite cambio y Motor Ibérica baja 1.

En material de transporte Compañía Auxiliar de Ferrocarriles baja 8.

Alimentación: Koipe sube 10, Uniasa 4, Ebro 15, siendo las bajas en El Águila con baja de 15, y 5 Tabacalera.

Construcción: Dragados sube 2,75, Fomento de Obras 10.

Seguros: Corporación Mapfre repite cambio.

Inmobiliarias: Urbis sube 9, Vallehermoso baja 1, y Encinar repite cambio.

Bancos: Bilbao y Central repiten cambio, Banesto sube 4, Popular 10, Santander 2, con bajas de 15 en Hispano y de 10 en Vizcaya.

Telefónica sube 2,25.

El índice registró una subida de 0,15 enteros quedando para la próxima sesión en 172,33 enteros.

A lo largo de la semana el índice registró una baja de 0,90 puntos.

San Benito y la Comunidad de Gallegos (IV)

Ordenanzas de la Comunidad. — Aprovechamiento de los bienes comunales. — Funcionamiento de «La Junta»

Son escasos los documentos existentes de los primeros tiempos de la Comunidad. Entre ellos están las «Ordenanzas para la conservación del pinar de San Benito de Gallegos, por donde sean de gobernar» (32). Son doce folios manuscritos a doble página, falta alguna hoja del principio, pero ello no es inconveniente para conocer las normas que regían el funcionamiento de la Comunidad y el aprovechamiento de sus bienes.

Están fechadas «en la villa de Madrid a quatro días del mes de junio. Año del Señor de mil y quinientos y sesenta y nueve», pero su origen es anterior. En esa fecha fueron copiadas íntegramente y añadidas a la sentencia del pleito que entabló la Comunidad contra la villa de Cuéllar y el Duque de Alburquerque, a fin de que se revocara un auto anterior, aprobado por el Consejo Real de Felipe II, que suprimía de las ordenanzas la relativa a recogida de leñas. Rodrigo de Agustina representaba en el pleito los intereses de la Comunidad de Gallegos y «pidió y suplicó mandásemos enmendar e revocar el dicho auto en quanto era contra nosotros y mandásemos aprovar y confirmar las dichas ordenanzas según como en ella se contenía». Ignoramos por qué «la parte de la dicha villa e del dicho duque no binieron ni enbiaron en seguimiento del dicho pleito y causa» a nadie, pero el caso es que «la dicha causa fue avida por conclusa y visto por lo de nuestro consejo (real) por otro auto dijeron que confirmaban y confirmaron el auto por ellos proveído sobre la confirmación de las dichas ordenanzas que de suso se acen mención con que así mesmo dijeron que confirmaban y confirmaron la dicha ordenanza que estaba mandada testar» y «mandásemos dar nuestra carta y provisión insertas en ellas las dichas ordenanzas para que fuesen guardadas, cumplidas y ejecutadas conforme a los dichos autos». En esta sentencia también se contempla la obligación de dar publicidad a las ordenanzas que se confirmaban y así se dice que, mandamos a los que son o fueren alcaide mayor y ordinarios de la dicha villa de Cuéllar e de esa dicha junta de gallegos y a cada

uno dellos en su jurisdicción que así las guarden y cunplan y ejecuten y que agan pregonar públicamente por las plazas y otros lugares públicos de la dicha villa y junta por pregonero y ante escrivano público porque benga a noticia de todos y ninguno dellos pueda pretender ynorancia.» En caso de incumplir este mandato se impondría al infractor «pena de diez mil maravedís para la nuestra cámara, so lo qual mandamos a qualquier nuestro escrivano lo notifique y de testimonio dello porque nos sepamos en como se cumple lo nuestro mandado.»

APROVECHAMIENTO DE LOS BIENES COMUNALES

De la lectura detenida de estas ordenanzas se desprende que existía una regulación exhaustiva del aprovechamiento de todos los bienes comunales: pinar, pastos, tierras de labor y también del funcionamiento de los órganos de gobierno de «la Junta». Pasemos a analizar cada uno de ellos.

Sin duda lo más importante era el aprovechamiento del pinar. De las 28 ordenanzas insertas en el documento, 16 se refieren a él. Estaba prohibido cortar pinos verdes ya fueren negrales o albares, este último incluso si estab seco; coger pinos cortados o partes de ellos, en cambio sí se permitía cortar el pino negral que estuviera seco y hacer leñas de pinos caídos o cortados siempre que no estuvieran enteros y que esa leña no fuera para la venta sino para uso propio.

Las penas oscilaban entre 300 maravedís, por cortar un pino negral verde, y 1.000 maravesis si el pino era albar.

También estaba prohibido cortar ramas de los pinos, quitar roñas, vear las copas para hacer caer las piñas, aunque fuese con la mano, o recoger éstas del suelo. Si la piña era albar la pena impuesta era de 5 maravedís por cada una, si era negral 200 maravesis por cada pino del que se hubieren recogido las piñas. No se podía hacer «carbón de cándalo» en el pinar ni tampoco sacar de él leña con este fin bajo pena de 400 maravesis.

Desde el 1 de abril hasta «el

día de San Judas» (28 de octubre) quedaba prohibido encender fuego a menos de 80 pasos del pino más cercano, so pena de 200 maravedís.

También estaba regulado el aprovechamiento de las retamas. No se podían arrancar de cuajo, pero sí se permitía cortar ramas de ellas.

Entre las manchas de pinar había trozos de terreno labrantío, porque eran «buenas para pan», que se arrendaban para su cultivo. Quienes las cultivasen no podían arar fuera de los límites que marcaban los mojones ni tampoco volver dos suertes juntando lindes, pues, además de la pena impuesta, se le obligaría a dividir las suertes como estaban. Con el fin de preservar los sembrados, se prohibía segar hierba en los linderos de las tierras bajo multa de 50 maravedís por cada costal, 100 si era una carga o 600 si se llevaba una carreta, además el infractor debía vaciar la carga por ver si llevaba espigas ocultas entre la hierba y en ese caso la pena impuesta se doblaba.

A los arrendadores de estas tierras se les permitía arrancar retamas a cuajo dentro de ellas y segar hierbas dentro de sus suertes, pero debían mantener abiertos los caces (33) «el día del señor san miguel de setiembre», pagando 50 maravedís cada semana que dejasen pasar sin hacerlo.

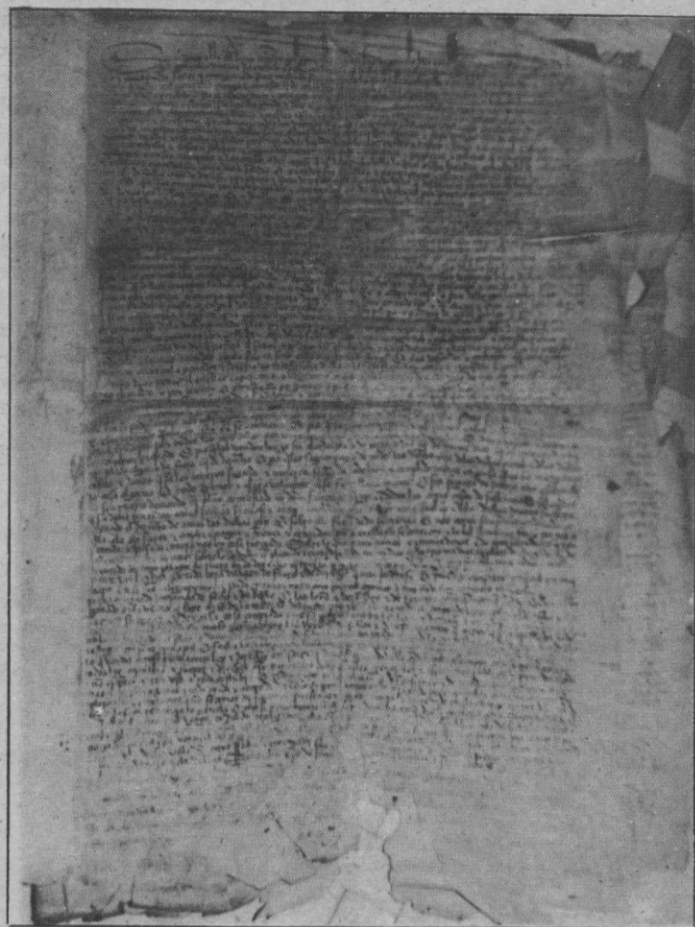
Estaba también regulado el aprovechamiento de los pastos dentro del pinar. Así el ganado que pastorease en Gallegos no podía entrar en las tierras sembradas siendo las penas distintas si el ganado era menor (ovejas y cabras juntas) o mayor (vacas, asnos, mulas, caballos, cerdos y cabras solas) y oscilaban de 1 a 4 maravedís por cabeza.

Todas las penas impuestas eran dobles en el caso de que el infractor cometiera la falta de noche.

FUNCIONAMIENTO DE «LA JUNTA»

El órgano que velaba por el buen gobierno de los bienes comunales era la «Junta de Gallegos». Etaba formada por un mayordomo en representación de cada concejo, que debía nombrarle en la primera reunión que tuviese cada año. El hombro debía aceptar, en caso contrario pagaría 600 maravedís de multa y debía «buscar a su costa quien sirva aquel oficio por él».

Los mayordomos se integraban en dos «Cuadrillas Generales», una formada por los representantes de los lugares aguas arriba de Chatún y otra por los de aguas abajo. En cada una era elegido un «juntero viejo» para ocupar el cargo de «Alcalde de la Junta», que era el puesto de mayor relevancia y quienes representaban a la Junta en cualquier lugar. Además había un



Documentos fundacionales de la Comunidad de Gallegos.

escribano. Todos ellos debían jurar sus cargos en la ermita el segundo día de Pascua de cada año durante la reunión de la Junta.

Otras tres ocasiones más se reunían los «junteros», la primera era el día 21 de marzo, fiesta de San Benito y día grande de la Comunidad, otra el día de «san benito de agosto» y la última para «san martin de noviembre» (34). Los cuatro días había romería y fiesta en la ermita con mucha concurrencia de gente y los actos se iniciaban con la misa a la que los «junteros» estaban obligados a asistir bajo pena de medio real si llegaban pasada la epístola. Al acabar la liturgia y en la misma ermita se tenía la reunión de la Junta.

El cura encargado de las celebraciones era el de Gomezseñorín o aquel designado por él y recibía como pago un real por cada misa.

La ermita que se cita en las ordenanzas, donde tenían lugar estos actos no es la actual, ni siquiera se encontraba en ese mismo emplazamiento. De ella no queda vestigio alguno y sobre su emplazamiento tampoco hay acuerdo. Mientras algunos aseguran que se encontraba en la llamada «cotarra de los aires», unos 200 m. a la izquierda del actual camino forestal de Chatún a Mudrián, nada más pasar el límite del Pinar de Gallegos, otros la sitúan unos 300 m. a la derecha de este mismo camino en un pinar que hoy no es propiedad de la Comunidad y donde aparecen vestigios de construcción al excavar. También podía ser la primitiva iglesia de Gallegos que se hubiese conservado.

No debió ser edificación sólida, suponemos que estaría construida con adobes y tendría la cubierta de madera, por lo que no ha quedado nada de ellas

sobre su emplazamiento (35).

Por último hemos de decir que en las ordenanzas también se contienen normas sobre las penas a imponer. Así si «algún vecino de los lugares de la dicha junta» veía a alguien haciendo algún daño podía acudir en busca de ayuda a otro vecino para detenerle, en caso de que éste se negara a ello debería pagar la pena que le correspondiera a quien estaba cometiendo la falta. Para ser creído el denunciante debía prestar juramento de decir la verdad.

De las penas impuestas por denuncias de los vecinos, la tercera parte sería para el denunciante y esta proporción se elevaba a la mitad si la infracción se refería al ganado.

El encargado del control de las penas era el escribano de la Junta, quien debía apuntarlo en el libro correspondiente y hacer que los ejecutores cobrasen en el plazo de 15 días, pasado ese plazo se reclamaba el cobro ante la justicia de Cuéllar. Dicho escribano además de jurar su cargo en la ermita, como el resto de los «junteros», debía jurar ante ellos «escribir la verdad», en caso de falsedad u omisión de apuntar una pena pagaría 100 maravedís de multa y la pena que se dejó de cobrar por no ser apuntada.

(30) Angel García-Sanz: «Desarrollo y crisis del Antiguo Régimen en Castilla la Vieja: Economía y sociedad en tierras de Segovia 1500-1814». Madrid, 1977, Pág. 145.

(31) Balbino Velasco Bayón. Opus. Cit. Pág. 378.

(32) Chatún: Archivo parroquial.

(33) En las Ordenanzas se lee «cauzes».

(34) A principios del s.XVIII, la obligación era de hacer sólo tres reuniones de la Junta al año, desapareciendo la de agosto.

(35) Se encuentran citas de la ermita en documentos hasta el primer tercio del s.XVIII. Se arruinaria, por tanto, pasada esa fecha.



Iglesia de Chatún.

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

EL ORDENADOR SALE A LA CALLE

La informática automatizó la oficina en pocos años —las que se han automatizado, claro—; aceleró el procesamiento de datos en cantidades enormes y simplificó la agobiante burocracia. Ahora sale a la calle facilitando el trabajo de las personas que realizan sus tareas.

Lejos de la unidad central o de cualquier terminal fijo. Por ejemplo, el periodista que «patea» la calle, el viajante, el apañador que opera a pie de obra,

fabricante japonés de refrescos, ha equipado a sus 1.200 repartidores con sistemas de terminales portátiles, que imprimen y almacenan los albaranes de las entregas efectuadas a los clientes. Al final de la jornada, se conectan aquellos terminales al ordenador central, que procesa automáticamente todas las transacciones realizadas a lo largo del día. La introducción de este sistema aumentó la productividad, eliminó la repetición de tareas y, sobre todo, los errores de transcripción de los albaranes a las facturas y a la

EL PEIN II, PARALIZADO

La nueva versión del Plan Electrónico e Informático Nacional, el llamado Pein II, se encuentra paralizado por falta de dotación presupuestaria. Hacienda se resiste a comprometer unas cifras concretas para los tres años de vigencia del plan.

La momentánea negativa de Hacienda ha paralizado las acciones inversoras del año en curso a cargo de la dirección general de Electrónica, cifradas en más de 1.500 millones de pesetas.

Hacienda argumenta que un programa de estas características tiene que esperar al resultado de las elecciones del día 22 y la constitución del Gobierno resultante de las mismas, que en definitiva tendrá la responsabilidad de elaborar los presupuestos generales del Estado para 1987 y las prioridades industriales en la política económica del país.

La paralización del PEIN II, que tendría que haber quedado listo y encarrilado a finales del pasado año, ha causado malestar en el sector, preocupado por este nuevo contratiempo, que se viene a sumar al aplazamiento de la ley de ordenación de las telecomunicaciones hasta la próxima legislatura, a pesar de las reiteradas promesas del Ministerio de Transportes en sentido contrario.



Un empleado de una compañía japonesa de juguetes, subido encima del nuevo modelo «Vehículo Robot RV 1», durante la presentación de este sofisticado juguete en la Feria del Juguete 86. Este robot se vende por un precio de 286 dólares (unas cuarenta mil pesetas) y obedece a las ordenes del que lleva «a bordo». Se mueve a la derecha, a la izquierda, delante, hacia atrás, todo ello por las indicaciones dadas por un micrófono (Foto Efe)

etc. Pues bien, todos estos profesionales peripatéticos —y perdón por las resonancias de la frase—, disponen ya de equipos compactos, ligeros, resistentes y fáciles de usar, capaces de almacenar cantidades importantes de información que luego no hay más que trasvasar, automáticamente, al equipo central, o bien transmitirlos directamente por teléfono en muy pocos segundos.

Los japoneses parecen que van por delante en este tipo de máquinas, cada vez más reducidas y manejables. El último modelo del que tenemos noticia es el HT-7000PE, de Canon, con una capacidad de memoria de 256.999 caracteres (kilooctetos) unos cien folios de texto a doble espacio.

La Karin Lemon Service, un

contabilidad general, tan frecuentes en estos procesos.

ACELERADOR ELECTRONICO

Otra novedad que se anuncia con carácter inmediato es el acelerador electrónico, que no precisa de cables ni de varillas que transmitan al motor la presión ejercida por el conductor sobre el tradicional pedal. Este queda controlado por un sensor que «telegrafía» los datos a un mando, el cual activa un pequeño motor acoplado a la válvula del acelerador. Tal invento, fabricado por la firma alemana Robert Bosch, aumenta la comodidad del conductor y ahorra combustible, porque no envía al motor más cantidad de gas del que necesita para cada marcha o velocidad.

Jóvenes e Informática

Al principio de los tiempos modernos —esos tiempos que tan bien satirizó Charlie Chaplin en una magistral película del mismo nombre— el muchacho que, al menos, no sabía leer y escribir, cada vez lo tenía más «crudo», como se dice ahora, para encontrar un empleo medianamente remunerado. Luego se pidió ya estudios elementales completos. Más tarde, cierto aprendizaje técnico o administrativo, según el camino elegido, y en el segundo caso, dominio de la máquina de escribir y de las reglas de ortografía, «algo» de idiomas, y rudimentos de cálculo mercantil y teneduría de libros. Hoy ya hemos llegado, en muchos casos, a una exigencia casi generalizada de estudios medios —bachillerato o formación profesional— y algún idioma extranjero preferentemente el inglés. Pues bien, dentro de muy poco, el joven que aspire a un empleo simplemente decoroso se va a encontrar muchas puertas cerradas si no está familiarizado, como poco en el manejo de ordenadores personales.

La información creciente —y, por supuesto, imparable— de oficinas, despachos, organismos públicos, empresas privadas, comercios, cadenas de producción industrial, etc., etc., demandará un nuevo tipo de operario que no es, precisamente, el que sale mayormente de las aulas de nuestras instituciones docentes. La enseñanza en España, a todos los niveles, está sumida en una confusión y desorientación totales. Hoy en España no se prepara a los alumnos para el acceso a la vida real. En verdad no sabemos si los preparan para algo, dado el desorden tan bien organizado —y reglamentado— que impera en el mundo de la enseñanza. En realidad, los mecanismos educativos españoles no parecen tener otro objeto que perseguir a los alumnos, suspenderlos y aburrirlos. Nunca como hoy, hemos visto tanta frustración en la docencia —los «enseñantes» dicen— y tantas víctimas inocentes y gratuitas en la discencia. Y, sin embargo, el sistema socioeconómico pide a sus operadores un nivel de preocupación técnica cada vez más elevado para unas tareas concretas mucho más complejas pero también más gratificantes. De modo que ya lo saben los jóvenes, o actúan por propia iniciativa completando como puedan las grandes deficiencias del sistema educativo, o van a tener aún más problemas de los muchos que ya tienen para conseguir algún empleo.

Informática en la empresa

Evaluación de proyectos (I)

En el mundo empresarial es bien conocido que una inversión significa la asignación de recursos a un proyecto determinado con la esperanza de obtener beneficios dentro de un plazo razonablemente corto. Escrito de otro modo, una inversión implica sacrificarse ahora para obtener mayores ventajas más adelante.

El sacrificio de presente puede ser de orden múltiple: dinero, tiempo, esfuerzo, etc. Con la ventaja esperada ocurre otro tanto pues no sólo se pueden esperar beneficios monetarios sino también mayor participación en el mercado, buena imagen de marca, aumento de competitividad y otras ventajas similares.

El concepto de inversión excede al ámbito contable que sólo valora transacciones tangibles. La inversión pertenece a un ámbito más vasto, esto es, el económico. Supongamos una campaña de publicidad destinada a cambiar la imagen de una empresa o para lanzar un nuevo producto. En este caso, la contabilidad carga el gasto contra el periodo en que se realiza la campaña publicitaria, pero este tipo de operación se hace con la

esperanza (y el riesgo) de obtener ventajas futuras, por ejemplo, para dentro de cinco, diez o veinte años.

Debido a que las inversiones están directamente vinculadas a la cuenta de explotación, su importancia estratégica es de primer orden en el funcionamiento de cualquier empresa. Especialmente importantes son aquellas inversiones que van conformando el activo fijo. Baste decir que la situación actual de una empresa se halla en estrecha relación con las decisiones que en este sentido se hubiesen tomado años atrás. Y lo que esa misma empresa será dentro de algunos años estará en función de qué tipo de decisiones se hayan tomado hoy respecto a las inversiones.

Sin embargo, no pocas empresas que suelen hacer inversiones periódicas en maquinarias, instalaciones o tecnología se basan en motivos insuficientemente evaluados. Mínimo es el esfuerzo por sistematizar y cuantificar la decisión, y aunque naturalmente la intuición y la experiencia resultan insustituibles, tales atributos habitualmente no son complementados por métodos apropiados para

abordar el problema.

En términos generales los problemas de inversiones se dividen en dos grandes clases: cuando existe una sola alternativa o varias. En ambos casos lo que se pretende saber es si conviene la inversión o cuál de ellas es la más conveniente desde el punto de vista económico financiero.

Los criterios para evaluar esa conveniencia se basan en el flujo de caja. Y para obtener el flujo de caja es necesario disponer de la información relativa a los egresos e ingresos que producirán cada alternativa de inversión.

Por ejemplo, si se desea introducir un nuevo producto es posible cuantificar, con las aproximaciones del caso, las principales características del proyecto: el probable mercado, cual puede ser el precio de venta y el coste, qué clase de compras serán necesarias, cuáles los gastos de lanzamiento, etc. Por cierto, también existirán hechos muy difíciles de cuantificar. Pero los acontecimientos más importantes de cualquier inversión siempre podrán recibir asignaciones monetarias con bastante exactitud.

PAGINA LITERARIA

HEMOS VUELTO A SEGOVIA

Segovia no es la tierra inmóvil de diferenciadas clases sociales y de prejuicios aristocráticos de antes. Segovia es tierra llana donde los distintos colectivos sociales conviven y tienen una propia significación. Segovia, hoy, acusa el impacto que le da la juventud, ésta en el chateo y en la conversación ha arruinado los últimos esquemas de diferenciación social.

El clericalismo, que fue una característica de las sociedades de Castilla la Vieja, casi ha desaparecido. En su lugar han aparecido unos estamentos sociales que determinan la importancia del individuo por la eficacia económica. Se respira otra atmósfera, yo creo que más sana que la anterior. No está el individuo sometido a la ferula social.

El individuo nacido en esta generación de la transición no ha conocido la impronta de la dictadura. Le parece a la juventud casi inconcebible que en otros tiempos se multara el ósculo que un joven daba a su prometida. Esta juventud tiene una concepción completamente diferenciada de las anteriores y lleva su punto de vista, no con timidez, sino con ostentación. Contentos los jóvenes con sus

puntos de vista y diferenciándose de los demás.

Pero lo que no ha cambiado en Segovia es el perjuicio de montañas y de plácidos llanos. Segovia recobra en estos días de primavera su soledad donde álamos y chopos tienen hojas recientes y maravillas a esperar.

Segovia es una transmutación de ánimo. Parece el hombre más afectivo cuando está en ella, parece más acorde con la naturaleza, parece que se detuviera en sí mismo como un olmo para meditar su propia sustancia.

Callejean los niños, los jóvenes avanzan abrazados y una resurrección de maravillas se da en el paisaje castellano. Nosotros, que solamente somos recopiladores del ambiente, reco-

gemos su latido y lo expresamos bien que mal en prosa deslabazada.

Segovia conserva el cariño de las cosas viejas y, al mismo tiempo, está renovada. Sus generaciones jóvenes han dado al hierática ciudad ánimos y bienandanza.

La transición política española ha otorgado a los jóvenes la posibilidad de elegir entre varias alternativas, y Segovia ha elegido la joven fragancia de entenderse a sí misma. Segovia, claridad, ardor combativo medurado y equilibrado. La ciudad castellana incandescente en los ocasos es una palabra viva para todos. Es un ejemplo de lo que puede el pasado renovado.

El aspecto un tanto clerical que tenía la ciudad ha sido felizmente superado. Las gentes tienen una creencia interior, pero esa tendencia no es obligada, ni mucho menos impuesta. Segovia respira ánimo, y en estos días cruciales de primavera se asemeja un modelo.

Quisiéramos que se eternizara en este paisaje de alamedas, chopos y ríos la primavera característica. Segovia nos ha roto las fibras del corazón y solitaria yace en nuestra mirada.

En estas horas de Madrid, frenéticas y diversas, Segovia se ha recuperado a sí misma. Meditamos en Segovia cuando esperamos el autobús y cuando se hace ruidosa la atmósfera de

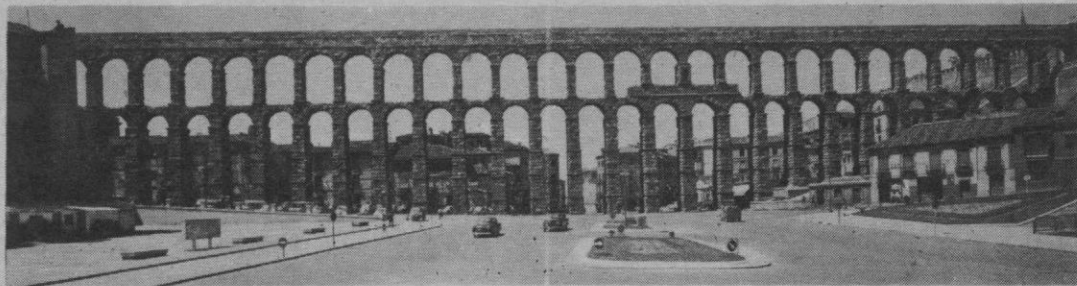
la ciudad. Contemplamos las efigies de la catedral y de las iglesias en una atmósfera de movimiento y desazón. Segovia parece alzarse unida y viva en las horas febriles de la gran ciudad. Hacia ella van nuestras esperanzas, esperanzas que están cuajadas de prisa y de estrellas, de zozobra y de contemplación.

Segovia se levanta con una maravillosa paz en el ajetreo y en la lucha por la subsistencia.

Que estas horas maravillosas de mayo enciendan en la juventud segoviana las ilusiones de encontrar aquí en la tierra un sitio donde preseguir la aventura y la audacia.

Segovia abierta,
por los aires cubierta.
Segovia esperanzada,
una llama entre la nada.
Segovia descubridora
de las dulces horas.
Segovia perdurable,
suave.
Segovia, luz astral
más allá de lo real.
Segovia a lo lejos
parece duce entrecejo.
Segovia, he muerto
en tus momentos.

José Córdoba Trujillano



Labrador

(Ante la deficiente cosecha cerealista de este año)

Comienza la sementera con ilusión y alegría; una gestación de espera, noche a noche, día a día.

Y siempre mirando al cielo, que da fruto a su cosecha hasta que llegó esta fecha de ver menguado su anhelo y economía más estrecha.

Pues los rigores del hielo y la pertinaz sequía, o bien la lluvia tardía, hacen amargo el desvelo, viendo que del duro suelo casi todo se perdía.

¿Hay alguien con más paciencia que el sufrido labrador?
¿No está expuesto a la inclemencia el fruto de su sudor?

Esta tierra páida y dura con temperos anormales, da cosechas desiguales; depende cómo madura.

Y en la larga singladura de tu arado, labrador, va tu esfuerzo y tu valor; es del mundo levadura, tu trabajo y tu sudor.

Justo Bravo Merino

Pasar

Para que yo viva, mi biología trabaja; y para que yo muera, mi biología se gasta. Entre el trabajo y el gasto mi existencia va cabalgando. Trabajando, la vida sigue; y gastando, se va acabando. Porque mi vida se gasta voy a morir pero si bien se gastara podría vivir.

Luis del Nido Montesinos

POEMAS

Pido amor...

Pido amor para un corazón estraperlista de azófar, para un mundo babel de efervescentes cardos, para una tierra de averno diario.

Voy a cultivar la flora de Vicente Cano: «Paz, amor y pureza pido para la luz de los que estamos y para la herencia que dejemos».

Estaré clausurando sótanos de viboras rompiendo las estalactitas del dolor, entregando la brisa nupcial de las estaciones y no el huracanado polen nuclear... espejo del cuerpo...sino un poema, y otro poema, y otro poema...espejo del alma...

A estos hombres amasados por la papelina, a cuantos son borrachos del dólar, a cuantos germinan el luto, a los que devoran la paz del silencio matutino, a ti, al que me entrego, siente como despiertan los días, y vive.

Tú que vienes de servir a la noche, obrero de playas amargas, mira la dulzura del agua...cuarto de luna...y como de su baño...cuarto de sol...cada semilla, como un misterio, nace y crece y da fruto.

Pensad, ¿voy a matarme? No voy a morir de pistolero, ni cicatrizado por el delincuente, ni martirizado por el poder, ni ahogado de pólvora aunque la tierra se reparta en bloques sin comprender el vuelo de las cenizas ni la imagen virtual.

La vida no la firma don sufrimiento.

Aún tengo en mi voz la fuerza nivea para hacer la huella y hacer sendas en la nieve, para vivir en el pan y no en la guerra.

Contigo, en la espuma del mar, haremos la morada del hombre: un nuevo mundo donde la mantisa son las olas y el azul la característica desdentada del cielo.

Víctor Córcoba Herrero

Cantares

Tengo de mis afectos partes entregados, y parte de los otros ya recogidos; cuido que los hermosos, como las rosas, por lo que digo.

Tengo de mis amores la fantasía; ninguno dióme queja por pensamiento; yo los condono o arrullo, cuando me nacen, como los sientos.

Tengo ya rebosante mi taleguillo de todos los tamaños mis tropezones, marchitos los conservo, porque me saco, de la experienciencia canciones.

Tengo del yo sujetas las libertades; cadenas le pusieron tus intereses, se han hecho tan feroces y son tan altas como cipreses.

Tengo la mente llena como la encina, su fruto lo sacudo de mi ramaje, con fines especiales yo lo exploto, de algunos que conozco como forraje. Sigue la fuente brotando de mi vasija, logro da saturarme de sentimientos, canto cuando me place, lo que me place, como lo siento.

Eulalia Reinoso Robledo

Vivir para tu amor

Amor que está en el aire y en la boca, Amor que está en el pecho y en la frente, Amor que es cada día diferente, Amor que es duro y fiel como una roca.

Amor que besa todo cuanto toca, Amor que torna la vida sonriente, Amor que es luz y paz en el ambiente, Amor que me arrebató y me provoca.

Eres el agua que mi sed apaga, Eres techo y cobijo en el camino, Eres el goce y el placer que embriaga.

Soy el jilguero preso en el espino, Soy la carne transida por la daga, Soy el doncel que sirve a su destino.

Doncel

Personajes de la noche

Los grillos, con su azabache brillo, y sus coros continuos. El mochuelo, con su hermoso silvido. Las zorras, de dos y cuatro patas, que cazan a sus presas con arte sibilino. Y las calles desiertas... Y el sueño del cretino.

Gustavo Postigo Santamaría

Oración a la Virgen del Mar

Virgen del Carmen, al mirarte nos das, Madre, la esperanza que brota de la costancia del mar de divinos dones.

Sintiendo los corazones el calor de tu prestancia, entre visos de bonanzas le das al tiempo valores.

Madre de bellas Auroras, brillantes alboradas, que entre olas agitadas al fondo bajan tus soles.

Lento andar de caracolas buscan tu tierra mojada, madre que quedó empapada por tan amargos dolores.

Por sus torpes ancladuras, entre tu amor y costancia, busca el hombre tus primores en su gran significancia.

María Palomero Elvira

Coordina:
A. M. Casla

MUSICAL

Recuperación de la Plaza de la Trinidad para el Festival de Jazz de San Sebastián

Ayer, a las 21 horas, comenzó el Jazzaldia Donostiarra, con el Concurso Internacional de Jazz, que se celebrará en la plaza de la Trinidad, de San Sebastián. Así, tras ocho años de ausencia, la plaza de la Trinidad, vuelve a ser escenario, si bien, en este caso parcial, del Festival de Jazz.

Son cinco los grupos que participan en el Concurso Internacional de Jazz: Newton Experience (Francia), Les Immer Brand (Alemania), Manel Camp Trío (España), Escuela Baio Ensemble (España) y Full Circle (Estados Unidos). La supresión de la palabra amateur de la convocatoria de los concursos ha permitido, sin duda, el aumento de calidad de los grupos participantes.

También en la plaza de la Trinidad se celebrará el día 25, a las 17 horas, el Concurso de Jazz del País Vasco, con cuatro

grupos: Hue Jazz, Los Fontaneros del BOP, K.G.B. y Talamo.

En cuanto a los conciertos del Palacio Municipal de los Deportes, es evidente que los más atractivos, en cuanto que los nombres de ambos músicos ha trascendido los límites del jazz y son, actualmente, dos auténticos mitos de la música negra, son los del trompetista Miles Davis, que repite actuación tras su éxito de hace dos años, y George Benson, guitarrista y cantante, una de las voces de color más importantes de los últimos quince años. Junto a estas dos superestrellas, Jazzaldia presenta la actuación de dos grupos poco conocidos y que sin embargo vienen refrendados por un internacional reconocimiento de su excepcional clase: Vienna Art Orchestra y el vasco Michel Portal.

Por otra parte las formacio-

nes de los grupos de McCoy Tyner, Don Cherry o New York All Stars, son la garantía más fehaciente del interés y calidad de sus conciertos.

Otras novedades importantes las constituyen la mesa redonda que se celebrará el día 26, sábado, sobre el tema «El Jazz, aquí y ahora», con la participación de Pio Lindegaard, Javier Estrella, Alejandro Reyes Domene, Iñaki Añua, Mikel Jurado y un representante del Jazzaldia.

Este año se ha hecho más cómoda la asistencia a los conciertos del Palacio; además de la pantalla de video gigante que permite ver con claridad desde cualquier punto, se han instalado tribunas sobre la pista de ciclismo, de manera que todos los asistentes tengan garantizado un asiento y que, en modo alguno, queden obstruidos los pasos y accesos.

La evolución de Mari Trini

A principios de los años setenta, Mari Trini era como la musa de los jóvenes. Una mujer que con su voz cálida y transparente decía «cosas» que gustaban a los veinteañeros. Hablaba de amor y a la vez de marginaciones en unos momentos donde la libertad y el desamor estaban a la orden del día por lo que sus canciones nunca faltaban en los populares guateques o las reuniones de amigos.

Sin embargo, poco a poco su voz se fue acallando y sus discos pasaron a ser oídos por gente mayor, mientras que los más jóvenes buscaban nuevos mensajes.

Ahora Mari Trini está de nuevo en la brecha. De nuevo sus poemas retumban en nuestros oídos y vuelven con aquellos versos que tanto escuchábamos hace unos años.

—Mari Trini, ¿en qué cambiaste en estos últimos años?

—Supongo que en muchas cosas, como todo el mundo. De todas formas, más que cambio, lo que yo he sufrido es una evolución, mi manera de pensar no es la misma que hace diez años puesto que ahora estoy más madura que entonces.

—Tu estilo de cantar también ha cambiado...

—Eso no. Si ha cambiado es muy poco, simplemente por no sé qué causas muchas veces tus canciones pegan en un estrato social o en una gente con una forma de pensar muy clásica y otras no. Ahora estoy muy contenta porque parece que he encontrado de nuevo la forma de captar a los más jóvenes. Eso me satisface puesto que el abanico de posibilidades es mucho mayor entre la juventud.

—No hace mucho tiempo te desnudaste para un reportaje fotográfico que salió publicado en una revista de gran tirada. Mucha gente se sorprendió de ver-

te así... ¿Cuál fue el verdadero motivo por el cual accediste a posar desnuda?

—El motivo es que estaba harta de que la gente siempre hablaba de mí y de mi figura. Se comentaba que estaba medio lisiada, se decía que era más plana que una tabla. Pues bien me hice fotos para que se aclarasen de una vez esas lenguas que se preocupaban de mi cuerpo y así darles la oportunidad de que ahora hablasen de mi alma.

—¿Lo volverías a hacer?

—En estos momentos no, porque no encuentro ningún motivo. Yo hago las cosas cuando creo que existe un motivo para hacerlas.

—Y en cuanto al amor, Mari Trini...

—Yo tengo infinidad de canciones compuestas al amor y eso significa que en infinidad de ocasiones lo he sentido.

—¿Pero ahora estás enamorada?

—Sí, naturalmente, que estoy enamorada, lo que pasa es que en este aspecto soy bastante veteleta y cambio pronto de amor. Ahora estoy a gusto con un hombre, pero por desgracia éstos me suelen durar muy poco.

—¿Te gustaría tener un hijo?

—Me lo he planteado en más de una ocasión y siempre he salido con el mismo miedo. No, creo que no tendría un hijo, es demasiada responsabilidad para una persona como yo.

Paco TORRENTE
(Servicios Especiales EFE)

Lluis Llach ficha por CBS



El cantante y compositor Lluis Llach ha firmado contrato discográfico con Discos CBS por 3 long-plays. Llach continuará produciendo sus discos y CBS los distribuirá, aunque el cantante mantendrá algunos de los circuitos de distribución que su obra ya tiene en el extranjero (en Canadá y Francia sus discos los edita Chants du Monde).

El nuevo disco de Lluis Llach no estará listo hasta septiembre de este año.

En la foto, un momento de la firma del contrato. Llach aparece rodeado de su manager Joan Molas, del director general de CBS, Manolo Diaz, y de otros ejecutivos de su nueva compañía discográfica.

McEnroe, también cantante

Y se enfada con la firma patrocinadora por no lanzar su primer disco



El famoso tenista estadounidense John McEnroe se ha cogido uno de sus monumentales y sonoros enfados con la multinacional discográfica EMI Records por no lanzar su primer «single», titulado «Don't Let It End», y el video grabado durante la celebración del reciente campeonato de Wimbledon como estaba previsto.

EMI Records parece haber castigado así a McEnroe por negarse a jugar en la edición del famoso campeonato británico. El joven tenista acaba de tener un hijo con la actriz Tatum O'Neal y ha preferido pasar estas primeras semanas con su familia, renunciando a jugar todos los campeonatos previstos.

En el disco tocan junto a McEnroe —guitarra eléctrica— sus colegas de la raqueta Caig Wittuw —cantante—, Vince van Patten, Peter Renert y Mel Purcell. Todos ellos forman la banda «The Highly Strung».

El gran deseo del «enfant terrible» McEnroe es convertirse en una estrella mundial de la música rock. Y no lo hace mal. Ha tocado infinidad de veces en conciertos benéficos al aire libre en el Central Park, de Nueva York, y en varios clubs de la gran manzana, como se conoce a la ciudad. Entre sus amigos el todopoderoso Bruce Springsteen y David Bowie, quienes le han aleccionado en la técnica musical.

McEnroe no ha querido hacer ninguna declaración sobre el asunto. Craig Wittuw, que si ha jugado en Wimbledon, las ha hecho por él: «Estamos destrozados. EMI tenía previsto sacarlo en las fechas inmediatas al campeonato, pero se echó atrás porque McEnroe decidió no venir a Wimbledon. La celebración del campeonato habría sido un momento perfecto para lan-

zar el disco. John, como el resto de nosotros, está hecho polvo. Ha trabajado muy duro para convertirse en una estrella del rock. Nos parece injusto».

El futuro de «The Highly Strung» con EMI Records parece más oscuro que nunca. Ni McEnroe ni sus compañeros saben lo que va a ocurrir a continuación (si la casa discográfica los ha castigado temporalmente o, por el contrario, les va a dar la patada).

Serrat, once millones por cuatro noches

El colega Amilibia informa en «ABC» de lo que van a cobrar este verano algunas estrellas en las galas contratadas por el Parque de Atracciones de Madrid: Joan Manuel Serrat cobrará casi once millones de pesetas por cantar cuatro noches; Isabel Pantoja se llevará seis millones por actuar dos días; Rocio Jurado, cinco millones por dos galas; Pedro Ruiz, seis millones por dos galas; Pedro Ruiz, seis millones por dos «shows», y Luis Eduardo Aute, seis millones por tres noches de trabajo.

Bertin Osborne cobrará tres millones cuatrocientas mil pesetas por dos actuaciones.

Luego está Rocio Dúrcal, que se lleva tres millones doscientas mil por dos días de trabajo; Manolo Escobar, que percibirá dos millones trescientas mil por dos galas (pero es el único que actúa en julio y en agosto, o sea, que repite) y El Fay, que se emboisará dos millones cuatrocientas mil por dos tardes. El Dúo Dinámico, a estas alturas del tiempo, todavía reciben dos millones doscientas mil por dos actuaciones.

Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

TELEVISION: Hacia la creación de un mercado común televisivo

La creación de un gran mercado común de emisiones de televisión para los doce países de la Comunidad Europea supondría la supresión de todos los obstáculos que, en la actualidad, constituyen los diferentes sistemas nacionales que regulan la difusión: tal es la razón que ha llevado a la Comisión europea a proponer a los «Doce» la adopción de una directiva europea, marco de una verdadera «eurotelevisión».

La Comisión europea, que se ha propuesto realizar un verdadero mercado común, no sólo va a limitarse a las mercancías, en este caso a los televisores, sino que va a ampliar su campo de acción a los programas de televisión. La Comisión, que ya el pasado año había manifestado claramente sus intenciones en un libro verde titulado «Televisión sin fronteras», acaba de presentar a la prensa los elementos de su política por boca del Sr. Lord Cockfield, principal artífice del mercado interior europeo.

Como hizo saber Lord Cockfield, al elaborar sus propuestas, la Comisión tuvo en cuenta los argumentos expuestos por los gobiernos nacionales a la hora de prohibir la difusión de emisiones procedentes de otros países de la Comunidad. Dado que dichos argumentos de referían al origen de los programas y a la publicidad, la Comisión ha propuesto que se establezca un porcentaje mínimo de programas realizados en la Comunidad y que se fije el tiempo máximo de publicidad a emitir.

En el caso de que los Doce adopten el proyecto de directiva, el porcentaje mínimo de programas de televisión producidos en la Comunidad sería de un 30%, porcentaje que se incrementaría paulatinamente hasta llegar al 60%. Según Lord Cockfield, en la actualidad, un 80% de los programas de televisión de los Doce están producidos en la Comunidad. En reali-

dad, lo que la Comisión pretende es disuadir a aquellos que tuvieran en proyecto el lanzamiento de nuevas cadenas de televisión con el fin de emitir mucha publicidad (con una clara rentabilidad económica) y cuyos programas fuesen emisiones de gran éxito adquiridas a bajo precio fuera de la Comunidad.

En el proyecto de la Comisión el tiempo máximo de emisión de anuncios publicitarios queda fijado en un 15% del total de emisión. En la actualidad, la proporción se sitúa alrededor de

un 12% en la mayoría de las grandes cadenas de televisión europeas. Las autoridades nacionales de los Doce seguirían teniendo la posibilidad de imponer a sus productores nacionales un límite inferior al 15%, pero no tendrían derecho a rechazar la difusión en su país de programas producidos en otro país de la Comunidad y que tuvieran un máximo del 15% de anuncios publicitarios.

EUROFOCUS

Desde la URSS

Se han publicado 700 ediciones de obras de literatura española

El tradicional interés de los lectores soviéticos por la literatura española determina, en gran medida, la política editorial en la URSS. El año pasado, como estaba planeado, se publicaron 20 libros, que recogen obras de historiadores, filósofos, poetas, narradores y críticos de arte españoles. Así, por ejemplo, se publicó la obra de A. de Miguel sobre los 40 millones de españoles en los últimos 40 años, los apuntes de viaje de Carlos Alfonso, un grueso volumen con las obras escogidas de Gustavo Adolfo Bécquer, una antología de cuentos de Emilia Pardo Bazán, las novelas «El Ejército de Paluzie» de Manuel de Seabra y «Da Ballena» de Jesús Torbado.

Además del ruso, las obras de autores españoles fueron editadas en otras lenguas de la URSS. Por ejemplo, un libro de García Lorca se publicó en Bashkirio (en Ufá), las poesías de Antonio Machado se editaron en letón (en Riga), una recopilación de cuentos españoles modernos fue publicada en Kiev en ucraniano.

Las tiradas, de cincuenta mil ejemplares y más, se agotan en

pocos días. El módico precio de los libros contribuye a ello.

Gracias a estos libros, la biblioteca de la literatura española en la URSS ha aumentado considerablemente y cuenta en la actualidad con 700 ediciones, exceptuando las publicaciones en las revistas.

A su vez, ha significado una grata noticia para el lector soviético el hecho de que las editoriales españolas hayan publicado últimamente las obras de Konstantin Paustovski, Evgueni Evtushenko y otros escritores que representan la multinacional literatura de la URSS. Además, llegan a España libros publicados en la URSS, por encargo de firmas locales, en español, incluida la literatura de ficción, manuales, libros de texto y recopilaciones de datos económicos.

Pronto se editarán en la URSS y en España colecciones de 10 tomos de las literaturas nacionales. Actualmente se está llevando a cabo una activa labor en la selección de las obras y el emplazamiento de los encargos en las editoriales.

GUEORGUI ILIUSHKO (APN)

ESCAPARATE

«LA DIETA MEDICA SCARSDALE»

La dieta médica es un tema que preocupa a muchas personas, especialmente mujeres. Los autores de este libro, Herman Tarnower y Sann Sinclair Baker, incluyen en él varios planes con menús para adelgazar y mantenerse en forma, con explicaciones sobre consecuencias de su aplicación, contenido vitamínico, composición de los alimentos, etc. Traducción de Ema Compagno. (Edita Planeta. Col. Documento).

«HISTORIA DE LA PINTURA UNIVERSAL»

Libro interesante por su brevedad y por su amplio contenido. Ofrece una sintética historia de la pintura con breves rasgos, por orden cronológico, de los diferentes sistemas y estilos utilizados por el artista desde la aparición de las pinturas primitivas; incluye también una relación de artistas mencionados, especificando el siglo en que vivieron y la escuela en la que militaron. El autor es J. Avila Morente (Edita Alhambra. Col. Humanidades).

«EL CANCER: QUE ES Y COMO SE TRATA»

Un título de suma actualidad en cualquier momento, porque el cáncer es una enfermedad que a todos tiene en suspenso. Los autores, H. Smedley, K. Sikora y R. Stevney (la traducción es de J.A. Alvarez Uría-Rico), ofrecen con amplitud datos sobre origen, contenido, desarrollo y tratamiento de la temible enfermedad, incluyendo los últimos estudios y avances en la lucha contra el cáncer (Edita Alhambra. Col. Ciencias).

«EL ULTIMO VINO»

Mary Renault (Londres, 1905) ha sentido siempre pasión por la historia de Grecia, y arrastrada por ella, ha logrado un hondo conocimiento por el tema, que se refleja en buena parte en esta obra muy atractiva, donde la vida y costumbres helénicas se ponen de manifiesto a través de una serie de bien estudiados personajes, ficticios unos y reales otros. El momento del relato se establece en el período en que Grecia iniciaba su decadencia, acabado el siglo de Pericles. Traduce C.P.S. (Edita Caralt).

«VUELVE UIPLALA»

Relato de la holandesa Annie M. Schmidt (1911), creadora del personajillo Uiplalá, un enano pintoresco que tiene intervención decisiva en las vidas de algunas personas. Relato para jóvenes, bien escrito y traducido por Alberto Villalba. Tiene ilustraciones de Viví Escrivá. (Edita Noguer. Col. Mundo mágico).

«JORGE GUILLEN»

Antonio Piedra es el autor de este libro sobre el gran poeta, en el que combina sus rasgos biográficos con análisis de su obra, en un estudio muy útil para el mejor conocimiento de la poesía de Guillén. Se trata del tomo número 3 de la nueva Colección Villalar (a la que nos hemos referido recientemente, al iniciarse su andadura), que edita la Junta de Castilla y León.

«LOS HOMBRES LLORAN SOLOS»

El nombre de José María Gironella lo dice todo en la novelística contemporánea española. Sus numerosos títulos lo han situado en vanguardia, y su nombre ha saltado las fronteras nacionales especialmente por esos extensos y bien documentados relatos sobre la situación española, libros que en principio constituyeron una trilogía, a partir de «Los cipreses creen en Dios», con «Un millón de muertos» y «Ha estallado la paz». Pero Gironella mismo manifiesta que el tema se le quedaba corto y que, lógicamente, debería acabar su historia con el fallecimiento de Franco, cierre de una larga etapa española. De ahí este nuevo libro, cuya acción abarca de 1941 a 1945, con unos mismos protagonistas, la familia Alvear, e idéntica localización, en Gerona. Gironella manifiesta en el prólogo de esta novela de más de 500 páginas que por lo menos otros dos libros sobre el tema, para completar el ciclo, seguirán a éste (Edita Planeta. Col. Autores Españoles e Hispanoamericanos).

«TENKO»

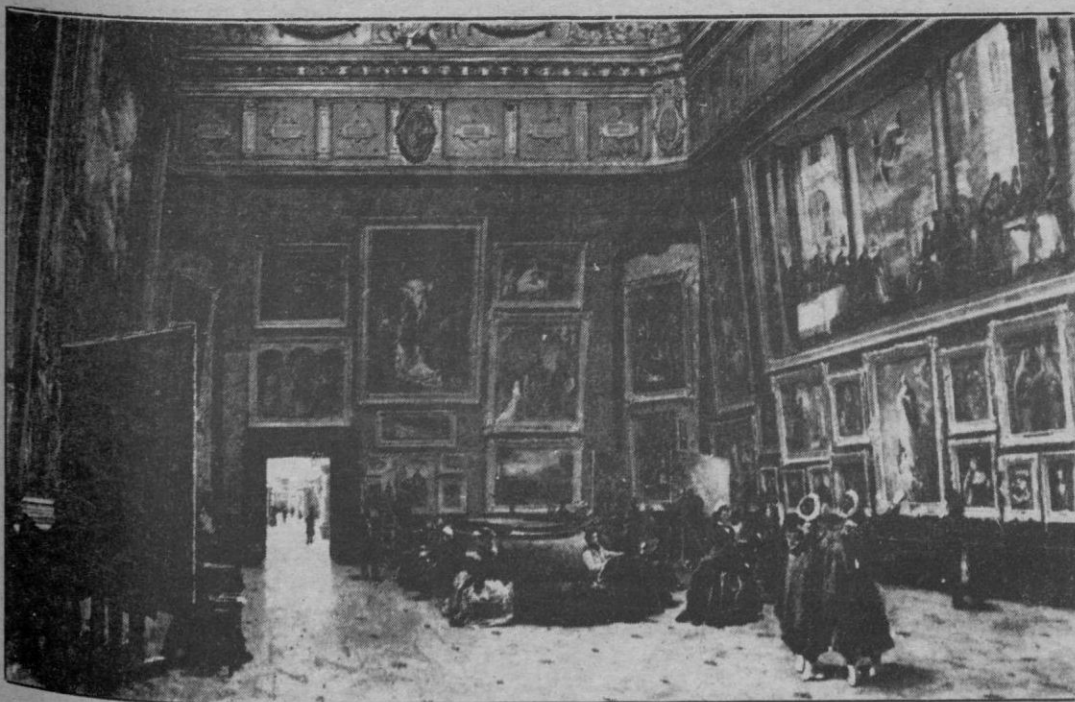
Libro de Anthony Masters y Michael Hardwick (traducido por Pilar Giralt Gorina), de gran éxito, que parte de una creación televisiva de la BBC. Cuenta la historia de un grupo de mujeres occidentales internadas en campos de concentración japoneses, que se revelan contra su destino y entablan una lucha y una acción feroz por la supervivencia. Relato vivo, directo, desgarrador, todo lo cual ha contribuido al éxito de esta obra. (Publica Planeta. Col. Contemporánea).

OBRAS COMPLETAS DE VIZCAINO CASAS

La popularidad alcanzada por las novelas de Fernando Vizcaino Casas, y la proliferación de sus títulos, ha llevado a editorial Planeta a publicar una colección de «Obras completas» del mencionado autor. En este primer volumen se incluyen una novela de larga extensión, «La boda del señor cura», junto a tres narraciones breves, de títulos también muy conocidos, como son «... y habitó entre nosotros», «Un cuento de Reyes» y «El uniforme». (Edita Planeta. Col. Fábulas)

P. M. C.

GALERIA DE ARTE



«El Salón cuadrado en 1865», cuadro de José Castiglione en el Museo del Louvre (Paris).

MOTOR

El calor excesivo es un problema para conducir

Además de los límites de velocidad y de la prudencia como objetivo principal en estos momentos en que los automóviles inundan las carreteras, el calor excesivo es también un factor a considerar para obtener el mejor rendimiento y la seguridad que perseguimos. En efecto, a la hora de hacer un largo viaje de vacaciones hay que contar en todo momento con las altas temperaturas que van a condicionar el propio rendimiento del vehículo y el cansancio de su conductor. Pese a los sistemas de aire acondicionado y las medidas del conductor que abre las ventanillas y recibe aire (muchas veces, nada fresco, por cierto), el calor es un enemigo del responsable del volante y produce una fatiga que conviene prever. Por otra parte, los recorridos cortos sin forzar el automóvil lo agradece el vehículo de una manera decisiva.

Elegir las horas menos calurosas y fraccionar el viaje en etapas cuando sea posible y la distancia así lo aconseje son buenas medidas para asegurarse un feliz viaje.

Nueva gama BX, 87



El Citroën BX ha sido, en 1985, líder en ventas de su segmento, debido a sus cualidades entre las que destaca su línea atractiva y gran amplitud interior, su fiabilidad y bajo coste de mantenimiento y su seguridad activa.

Citroën Hispania presenta, en esta ocasión, una nueva gama BX con importantes mejoras, que ofrece un amplio abanico de elección a la clientela, destacándose sus precios competitivos (desde 1.151.000 pesetas, IVA incluido) y a la que se añade el BX GTI, modelo que será comercializado en octubre.

La gama se compone de 9 versiones sobre la base de 4 niveles de acabado y 5 motorizaciones, lo que permite disponer de un confort, una economía y unas prestaciones difíciles de superar.

Así, el alto de gama, el BX 19

GTI se distingue por el lujo y por ser un modelo rápido y con nervio que alcanza una velocidad máxima de 198 kms./hora y una aceleración de 0 a 100 kms./hora de 8'9.

El BX 19 TRS, equipado con el motor de 1905 c.c. reforzado, desarrolla 105 CV. a 5.600 rpm, sustituyendo al BX 19 GT.

Los BX 16 TRS, BX 14 E y BX están concebidos para ofrecer una óptima relación prestaciones/precio.

Por último, los BX 19 D y 19 TRD, equipados con un motor diesel moderno, de altas prestaciones, ofrecen uno de los menores consumos (4,7 litros a 90 kms./hora), siendo importante el subrayar las cualidades de silencio de funcionamiento del motor y el confort equiparable e incluso superior a muchos vehículos de gasolina.

Completan la gama, las versiones BX Break.

IVECO DUPLICÓ SUS VENTAS EN ESPAÑA

Las ventas de vehículos industriales realizadas por Iveco España, S.A., filial de Iveco B. V., sociedad del grupo Fiat, produjeron durante el pasado año una facturación de pesetas 6.517.000.000, con un aumento del 108 por ciento sobre el año anterior.

En 1985, las ventas fueron de 2.068 unidades en el segmento de vehículos industriales con más de 3.000 kilogramos de P. T. T. (incluyendo autobuses), lo que representa un aumento del 85 por ciento con respecto al año precedente. Dicho aumento tiene un valor especial si se tiene en cuenta la estabilidad del mercado durante 1985, con una demanda total de cerca de 23.000 unidades.

Con este fuerte crecimiento, Iveco España, S. A., ha mejorado su cuota de participación en el mercado español, alcanzando un 8 por ciento.

Estos resultados confirman la posición de Iveco España como la primera marca importadora de vehículos industriales, al alcanzar el pasado año una participación del 41 por ciento sobre el mercado total de vehículos industriales importados por un P. T. T. superior a 3.000 Kgs. Este incremento de ventas ha permitido también a Iveco España mejorar su posición en las gamas pesada y media pesada, cuyo porcentaje de participación en el mercado de vehículos industriales importados se sitúa en un 11 por ciento.

Nuevas campañas de verano para vender automóviles

La atención de los fabricantes de automóviles en este tiempo de verano es volver a llamar el interés de los usuarios para aumentar las ventas.

El verano es tiempo de necesidad, al menos, para la población que debe desplazarse y que organiza sus vacaciones. Un buen programa de publicidad en estos momentos reactiva las ventas. Y existe, desde luego, ese programa, a la vista del despliegue de ventajas y reclamos que los fabricantes de automóviles hacen en periódicos, revistas, radio, televisión y vallas callejeras. De esta forma, el interés que se despierta y el clima de oportunidad incide en las ventas de estos meses de verano.

A 110 kms./h. de velocidad con tracción solar Primer campeonato mundial de «solarmóviles»



Friburgo de Bresgovia. — Algunos de los vehículos semejaban a las cajas de madera con ruedas que en otros tiempos confeccionaban los niños para realizar carreras entre sí, otros parecían automóviles «oldtimer» de finales del siglo pasado o principios de éste, y otros presentaban cierto parecido a los aviones, a causa de sus «alas». En total tomaron la salida 87 «solarmóviles» o vehículos de tracción solar, en Friburgo de Bresgovia (República Federal de Alemania), para tomar parte en el «Tour de sol», el primer campeonato del mundo de vehículos impulsados por energía solar.

Todos los vehículos, tan diferentes entre sí y que tenían en común el techo (de gran superficie) de células solares, han tenido un rendimiento sorprendente durante la carrera, de 380 kilómetros de longitud y en la cual había un desnivel global de 1.800 metros de altitud, si bien sólo llegaron a la meta 70 «solarmóviles». La meta de llegada se hallaba en Aargau (Suiza). El vehículo vencedor, el del ingeniero suizo Paul Balmer, alcanzó bajo un cielo soleado una velocidad punta de 110 Km./hora. Los organizadores de esta singular «carrera» aseguran que el rendimiento de los vehículos y su aplicación cara al futuro representa «un progreso técnico secular», sobre todo teniendo en cuenta que algunos «solarmóviles» pueden competir ya con vehículos de motor. El único gran problema es que las células solares necesitan una gran superficie, pero esto no es insoluble y llegará el día en que se fabricarán coches solares para la familia. — (DaD).

Revisión y achatarramiento

Recientemente una asociación de vendedores de automóviles ha suscrito un acuerdo a instancia de la Dirección General de Tráfico para fomentar, con apoyo de algunos bancos, el achatarramiento de vehículos de cierta antigüedad.

No obstante queda muy claro que el achatarramiento es voluntario, la publicidad institucional, al parecer, ha originado una cierta confusión a los usuarios de los que bastantes han interpretado que «obligadamente» había que achatarrar su vehículo cuando tuviera los 10 años de antigüedad.

Ha de aclararse que es absolutamente incierta esa interpretación de obligatoriedad, que lógicamente habrían recurrido no sólo las asociaciones de consumidores, sino expresamente esta Confederación, por razones obvias.

La reciente obligatoriedad del pase de los vehículos particulares por las estaciones de Inspección Técnica de Vehículos, no ha de confundirse con la necesidad de achatarramiento; esas estaciones emitirán dictámenes de los defectos encontrados, y los talleres deberán repararlos, como han venido haciendo hasta la fecha.

menes de los defectos encontrados, y los talleres deberán repararlos, como han venido haciendo hasta la fecha.

Pero es cierto que todo ese «aparato» de normas legales que recientemente ha ido creando el Gobierno (nuevas normas de talleres, inspección de turismo obligatoria, acuerdos de achatarramiento, etc.), tienen un fin claro: la renovación del parque de automóviles, y en eso estamos de acuerdo porque aunque nuestro trabajo sea repararlos no podemos ofrecer «milagros», ni asumir responsabilidades fuera de unas normas técnicas cada vez más exigentes; así siempre apoyaremos esa renovación, cuando sea objetivamente recomendable por el estado del vehículo, y siempre que ese vehículo a achatarrar ofrezca unas garantías de calidad que siempre se ofrecen por los comerciantes de vehículos acreditados, especialmente por los vinculados a los propios fabricantes.

CARMELO V. OLMO
Presidente de CETRAA

Porsche y Saab amplian su cobertura de servicio

Porsche España, S.A., importador exclusivo de Porsche y de los automóviles suecos Saab, ha firmado recientemente un contrato de cooperación con Mondial Assistance, líder mundial en el área de asistencia al conductor. Este acuerdo beneficiará automáticamente a todo comprador de vehículos Porsche y Saab a partir de este mes de julio con la creación de dos servicios nuevos: Porsche Assistance y Saab Assistance, que proporciona la más amplia cobertura de asistencia, de forma totalmente gratuita, durante dos años.

Con este acuerdo Porsche España, S.A., incorpora a sus exclusivos servicios un nuevo aliado, dentro de la tradicional filosofía de atención personalizada y asistencia con que distingue a los usuarios de sus dos marcas.

La fotografía recoge el momento en que los señores Heyl



—director general de Porsche España S. A.—, y Kapamacyan —director general de Mondial Assistance— firman el importante acuerdo del que ya pueden beneficiarse los clientes de Porsche y Saab.

COORDINA:
AURELIO MARTIN

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

LOS TOROS

HABRA FIESTA DE TOROS EN EL BARRIO DE SAN LORENZO

Constituye un hito en la historia taurina segoviana

Una comisión de peñas del barrio de San Lorenzo, está trabajando desde hace varias fechas en un proyecto que ha revertido en tangible realidad: celebrar festejos taurinos en pleno barrio de San Lorenzo. No serán festejos mayores, aunque pudiera cuajar la idea de cerrar el ciclo con una función de carácter mayor, como una corrida del arte del rejoneo con la actuación de los centauros segovianos. El montante de lo programado en firme, se basa en dos capeas nocturnas los días 8 y 9 del próximo mes de agosto, y una becerrada el día 10, fiesta mayor y en la que se conmemora a San Lorenzo, patrón del barrio.

no es fácil compaginar con la veneración devota de los santos protectores de cada lugar.

En el barrio segoviano de San Lorenzo, se comienza una nueva y enigmática aventura. Las dos capeas y una becerrada, signo polivalente para ambas, pero con más alto «caché» la segunda, en la que se da el paso decisivo de aficionado a becerrista, y por las que han pasado casi todos los matadores de toros. Cuando los aspirantes llegan a esta situación, deben optar por tratar a toda costa de hacer el toreo serio, tal y como lo habrán soñado en multitud de ocasiones. Es ley que se debe cumplir.

Bien, vamos a dar cumplida, amplia y completa información

tin Marcos «El Tinín». Puntillero, Felipe García «El Pelos».

Segunda cuadrilla.—Matador, Francisco Javier Rincón «El Sopas». Sobresaliente, Martín García «El Tachenko». Banderilleros, Félix Martín «El Botas» y Javier Labrador «El Pichi I». Puntillero, José E. Canales «El Canales».

Tercera cuadrilla. Matador, J. Carlos Pastor. Sobresaliente, César Martín. Banderilleros, Felipe Nicasio y Mariano Angel Labrador.

Cuadrilla de José Gómez «El Segoviano».—Matador, José Gómez Muñoz. Peones, Bernardo de Blas y Alejandro Gómez.

Esta función, comenzará a las siete de la tarde.

barrio que siempre se ha distinguido de manera muy peculiar por su renovado instinto de convivencia, abierta confraternidad y deseos loables por superar el listón a mayor altura cada vez. Estas fiestas de San Lorenzo, en la que se han encajado perfectamente las taurinas, deben servir como acicate, de brújula orientativa, a otros barrios segovianos, sin menosprecio para ninguno de ellos, sin ánimo de minimizar sus entrañables quehaceres y sus también ancestrales fiestas, pero el hito que se produce en Segovia, con motivo de esos eventos taurinos en plenas fiestas patronales, merecen el aplauso general de todos los segovianos.

Y aunque este espacio semanal está absolutamente dedicado al particular y genuino mundo del toro, como homenaje de amistad y reconocimiento, me permito la licencia de relacionar a todas las peñas del barrio de San Lorenzo que, con su entrega y total apoyo, van a hacer posible el «milagro» de que la fiesta de toros tenga una pincelada más en el circo improvisado, pero apetente, de una plaza de toros portátil ubicada en el corazón del barrio más típico de Segovia, que es como decir en pleno corazón de los segovianos.

EL CLAN.— 55 componentes, solteros y casados. Visten pantalón y cazadora amarillos.

EL TALISMAN.— 23 componentes. Solteros. Pantalón y cazadora blancos, camisa y flecos azules.

LOS TRONCHOS.— 50 componentes. Solteros y casados. Pantalón blanco y camiseta roja con faja del mismo color.

LOS ROMBOS.— 15 componentes. Solteros. Pantalón y cazadora rojos.

LOS CELTAS.— 35 componentes. Solteros. Pantalón blanco y camiseta azul.

EL PORRON.— 40 componentes. Solteros y casados. Pantalón blanco y poncho a cuadros acules y blancos.

EL DOLAR.— 12 componentes. Solteros y casados. Camiseta y cazadora.

EL DADO.— 22 componentes. Solteros. Pantalón y camiseta rojo y negro.

LA RUINA.— 8 componentes. Solteros. Pantalón rojo y camiseta negra.

EL BOLO.— 20 componentes. Solteros. Pantalón y camisa negros.

EL QUIROFANO.— 7 componentes. Solteros. Bata verde.

LA BERZA.— 20 componentes. Solteros y casados. Pantalón blanco y poncho verde.

LA CABAÑA.— 35 componentes. Solteros y casados. Pantalón blanco y camiseta roja.

LOS DESCONOCIDOS.— 10 componentes. Solteros y casados. Pantalón y camiseta azules.

LOS SERENOS.— 15 componentes. Solteros. Pantalón y camiseta azules?

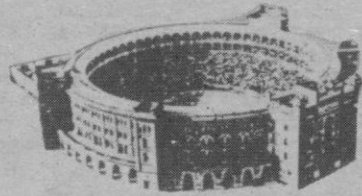
LAS CUEVAS.— 10 componentes. Solteros y casados. Pantalón azul y camiseta verde.

COLUMNA CRITICA

Son numerosas las poblaciones españolas que mantienen la tradición de celebrar festejos taurinos durante sus populares fiestas. Los pueblos se visten de gala cuando se produce tal efemérides, e incluso como en el caso de Cuéllar, por poner un ejemplo, las ancestrales y prestigiosas fiestas de agosto, se conocen por «la fiesta de toros». Y desde luego, y lo que tengo más que constatado, invariablemente, son los ayuntamientos los que afrontan el fuerte desembolso económico — mediante subvención o autogestión — de cada respectivo año se mantenga esa tradición. Hay una excepción en todo el territorio español, para vergüenza y deshonor de los segovianos: Segovia.

Los pasados días 13 y 15, estuve, al igual que en años anteriores, en la bonita población abulense de Las Navas del Marqués, donde por esas fechas coinciden sus extraordinarias fiestas, naturalmente con festejos taurinos. El domingo día 13 y el martes día 15, sendas corridas de toros; y el miércoles día 16 novillada. Todo ello en plaza portátil ubicada en lo más alto de la villa, un lugar de lo más sugerente que se pueda imaginar. Presidido por un castillo-palacio perfectamente conservado por el Ministerio de Cultura, y una iglesia muy peculiar, creo que del siglo XVIII. Desde aquel altozano, se percibe una amplia y maravillosa panorámica, con el Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial al fondo. Allí, como emergiendo de las entrañas de la montaña, la plaza de toros. Su capacidad para tres mil quinientos espectadores. A cada festejo, no acudieron más que unos dos mil. Como el presupuesto de cada corrida de toros, alcanzó los cinco millones de pesetas, teniendo en cuenta que ambas estaban constituidas por un mano a mano, se entiende que las pérdidas ocasionadas pudieron ser del orden de los cinco millones de pesetas. Pero como me decía un concejal de la bella población serrana: «Qué más da». Y es que comprenden que mantener el tipo en estas manifestaciones, es cuestión de honor y de prestigio. Las dos corridas de toros, fueron toradas por el torero local Luis Miguel Campano, la primera con Juan Mora y la segunda con Emilio Oliva.

CALLE LAS NIEVES



ANTIGUO FIELATO

VIA ROMA

C. TRES CASAS

Las capeas, ese sentido taurino del pueblo español que no concibe que se pueda honrar a un santo sin soltar un novillo del que el pueblo en masa se siente lidiador. La fiesta de toros milenaria, en su proyección popular, es la que nos hace comprender no solamente los tres últimos siglos de nuestra historia, sino el meollo de la misma desde el alborear del modo de ser español. La costumbre de la capea es inmemorial. Más o menos, en la forma en que actualmente la conocemos — lidia anárquica y multitudinaria sujeta a pequeñas variantes locales—. Sus protagonistas, el toro y el pueblo. Los lances de la lidia, lo que dice el temperamento del animal, o los que la tradición ha establecido: carrera, quiebro y huida. Los mozos hacen el gasto, pero no es raro que las mozas, con ocasión de la capea, dejen transparentar sus apetencias o despechos amorosos poniendo en riesgo al elegido para bien o para mal; con lo cual se condensa un clima de sensualidad de vida y clamor de muerte que

de lo programado por las peñas del barrio de San Lorenzo, con vistas a esos eventos taurinos populares para las fechas del 8, 9 y 10 del próximo mes de agosto.

El coso taurino portátil, estará ubicado en la confluencia de las calles Las Nieves, Via Roma y Trescasas, en un solar acondicionado al respecto.

Los días 8 y 9, sendas capeas populares nocturnas a las diez de la noche. Y la becerrada a cargo de tres cuadrillas formadas por componentes de las peñas, y una cuarta cuadrilla que militará a las órdenes del torero José Gómez «El Segoviano». Esta es la confección de las mismas:

Primera cuadrilla.—Matador, Marcos de Diego. Sobresaliente, Luis García «El Candelaria». Banderilleros, J. Manuel Cebrián «El Bertín» y Valen-

El capítulo económico, lógicamente tiene una atención prioritaria, fundamental e irreversible. El presupuesto para cubrir todo el entramado, alcanza la cantidad de dos millones de pesetas. Una cifra muy alta y que debe salir de la venta directa de abonos al precio unitario de mil pesetas. Como complemento de la interesante oferta, la ya citada de dos capeas y una becerrada, son la adquisición del abono, se tiene derecho a participar en una comida popular y festival en la cercana Alameda.

Aparte del abono, y al igual que se hace con cualquier feria taurina, se podrá acceder a la plaza de toros para cada uno de los tres respectivos festejos, adquiriendo la correspondiente localidad en taquilla, según las preferencias de cada cual.

Colorido, calor ambiental, alegría, charangas, fiesta por todo lo alto, es lo que van a producir estos encuentros taurinos que tendrán lugar, por primera vez en la historia de Segovia, en un barrio de la periferia, un

ESCRIBE:

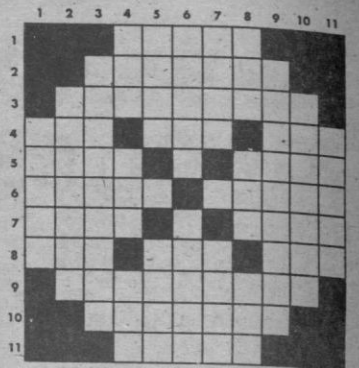
PABLO PASTOR

ROLDAN EL TEMERARIO®

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Organo de la audición (Pl.). 2: Despiden rayos de luz, calor, etc. 3: Grandioso. 4: Al revés, preposición inseparable. Deseo vehemente. Enjojo. 5: Provecho (pl.). Agarrar. 6: Arbusto oleáceo de flores moradas (Pl.). Sobrealimentar, engordar. 7: Pez acantopterigio comestible. Aparecí. 8: Gato, en inglés. Entre. Al revés, periodo de tiempo. 9: Ventana circular calada, con adornos (Pl.). 10: Aho-gan. 11: Cabeza de ganado (Pl.).

VERTICALES.—1: Al revés, nombre que los griegos daban a Gibraltar. 2: Exasperar. 3: Inmaculados. 4: Al revés, provecho. Apócope de santo. Religiosa. 5: Marchar. Al revés, plural de consonante. 6: Al revés, comed por la noche. Armadura del pecho (Pl.). 7: Al revés, extremidad del cuerpo. Figurado, trato, comunicación. 8: Preposición. Plural de vocal. Al revés, apócope de santo. 9: Observasen, espia-sen. 10: Dicese del campo sin cultivar ni labrar (Pl.). 11: Al revés, gomorresina aromática en forma de lágrimas.

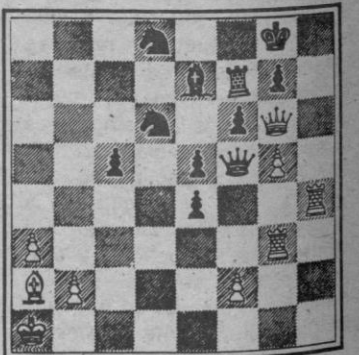
SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Oídos. 2: Ira. 3: Imponente. 4: eRF. Sed. Ira. 5: Pros. Asir. 6: Lilas. Gebar. 7: Atun. Salí. 8: Cat. Ser. sem. 9: Rosetones. 10: Sofocan. 11: Reses.
VERTICALES.—1: aplac. 2: Irritar. 3: Impoluto. 4: orP. San. Sor. 5: Iros. sefe. 6: danec. Pe-tos. 7: oded. Roca. 8: Sin. Aes. nas. 9: Atisbasen. 10: Eriales. 11: arrm.

PROBLEMA DE AJEDREZ

Por HARRY SMITH

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D4-D5
2. G7-G6
3. F7-F6
4. E7-E6
5. D4-D5

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

Ardanza no está de acuerdo con la política francesa de extradiciones

Barcelona.— El presidente del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, declaró ayer en Barcelona que no está de acuerdo con la política de extradición a España de presuntos etarras por parte del nuevo Gobierno francés.

José Antonio Ardanza dijo que la actitud del primer ministro francés, Jacques Chirac, sería otra si el terrorismo afectase a su país y estuviese apoyado por la tercera fuerza política, como ocurre en el País Vasco.

Este apoyo social a ETA, que convierte su terrorismo en algo muy especial, reclama dos tipos de medidas para erradicarlo. Según el presidente del Gobierno vasco, junto a las medidas policiales debe haber unas medidas políticas que resten credibilidad y apoyo a ETA. «Si en plena dictadura —dijo—, cuando el Gobierno tenía todo el poder policial en su mano, no se consiguió eliminar a ETA, tampoco se va a hacer ahora por esa línea».

José Antonio Ardanza dio ayer por la tarde una conferencia en el Ayuntamiento de Barcelona, como clausura del ciclo «Barcelona solidaria», y hoy se entrevistará con Pujol.

PUJOL RECLAMA EL DERECHO A NO TENER DEFENSA EN EL «CASO BANCA CATALANA»

El decano del Colegio de Procuradores de Barcelona, Antoni María d'Anzizu Furest, y el abogado Joan Piqué Vidal presentaron ayer ante la secretaria de la Presidencia de la Audiencia Te-

rritorial un escrito en el que se recuerda al Pleno de la Audiencia que el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, se niega a defenderse de las acusaciones vertidas sobre él en el sumario sobre Banca Catalana, y que en consecuencia, no ha nombrado abogado defensor para esta causa.

El documento precisa que el único abogado que hasta ahora ha asistido a Jordi Pujol ha sido Joan Piqué Vidal y de forma privada. También aclara que el letrado Córdoba, como otros muchos abogados, ha sido llamado en diversas ocasiones a consulta, pero en ningún caso ha asumido formalmente la defensa del presidente de la Generalidad en el caso Banca Catalana.

TOROS Espartaco cortó tres orejas sin esforzarse, en Santander

Toros: Seis de Eloy Jiménez, bien presentados y desiguales de bravura y fuerzas. En general, la corrida dio juego. El mejor fue el segundo y el más incómodo el cuarto.

Cartel: José Mari Manzanares. Una oreja y ovación. Ortega Cano: Vuelta al ruedo y dos orejas. Espartaco: Dos orejas y una oreja.

Cuadrillas: Ecijano saludó, montera en mano, tras dos buenos pares al tercero. Brega excelente de Martín Recio y Rafael Sobrino.

Pujol anuncia un debate del Parlamento catalán sobre los recortes autonómicos

Barcelona.— El presidente de la Generalidad ha anunciado la celebración de un debate del Parlamento catalán para conocer si el actual nivel de autonomía es satisfactorio para los catalanes y para examinar el grado de aplicación del Estatuto a los seis años de su aprobación. Este chequeo se celebrará antes de final de año y se va a convertir en el tema central de la política catalana de los próximos meses.

En una conferencia de prensa, Pujol ha informado de que la última reunión de su Consell Executiu ha estado dedicada fundamentalmente a analizar la situación actual en Cataluña y en el conjunto del Estado, desde un punto de vista político, institucional, económico y social. El jefe del Gobierno catalán expuso al Gabinete su deseo de cumplir el compromiso de hacer un balance autonómico en el Parlamento, y dijo que presentará allí un largo informe sobre «los problemas fundamentales de la autonomía y los hechos que de manera sistemática van dejando sin contenido el Estatuto».

El balance del Estatuto es «a priori» claramente negativo, según Pujol, quien habló de una involución autonómica. «Políticamente tenemos problemas serios, por la divergencia que se

Por las concesiones de Lotería

Los comunistas valencianos quieren que intervenga el fiscal

Alicante.— El Partido Comunista del País Valenciano, que ha calificado en una nota hecha pública como «escándalo político y moral» el asunto de las concesiones de lotería, piensa que se deben tomar las medidas oportunas para el total esclarecimiento de los hechos y ha pedido la intervención directa del ministerio fiscal.

El dirigente comunista alicantino Manuel Giménez Albaro declaró ayer, comentando un comunicado del PCPV, que «si se confirma todo lo que hay sobre el tapete, hay indicios serios de que pueden haberse dado actuaciones delictivas de cohecho, prevaricación, etcétera; y esto compete al fiscal directamente. El Gobierno Civil debería pasar a la ofensiva dando respuesta, de manera oficial, a todos los interrogantes que existen».

El comunicado del PCPV pide que el gobernador civil de Alicante, Octavio Cabezas, dé la cara y agrega que «no es de recibo la nota oficial sobre la normativa legal aplicable». Al mismo tiempo, el comunicado afirma que «si el gobernador sigue desentendiéndose del caso, demostrando incapacidad o complacencia, debe ser sustituido», y solicita se revoquen todas las concesiones ya adjudicadas a la vez que invita a todos los afectados para que se agrupen y ejerzan las acciones legales, brindándoles apoyo político, jurídico y parlamentario.

da en la concepción de la autonomía», dijo, refiriéndose al Gobierno socialista. Por ello, consideró que es un buen momento para entablar conversaciones con el Gobierno Central.

Graves incidentes en Melilla por la muerte de un joven

Melilla.— La muerte del joven español Antonio Rábago Casas, apuñalado en el corazón por un musulmán que forzó la puerta del bar del «Auditorium» municipal para asistir gratis al concierto de El Fay y Chiquetete, ha disparado la tensión en Melilla, a pesar de las llamadas a la calma y la serenidad de todos los partidos con representación en la ciudad. Un documento conjunto, firmado por representantes del PSOE, AP, Unión del Pueblo Melillense, CDS, APROME y PDP, apelaba al «sentido de la responsabilidad de los melillenses para que la ciudad recobre el modelo de convivencia ciudadana, proverbial, desde hace ya muchos años, en Melilla». El documento, tras desaconsejar las manifestaciones de protesta, solicitaba una reunión urgente de la Comisión del Gobierno con el Ayuntamiento para arbitrar fórmulas que acaben con el estado de crispación latente en Melilla.

SUCESOS

ESPAÑA

OBLIGAN A LOS CLIENTES DE UN PUB A BAJARSE LOS PANTALONES

Madrid.— Unos delincuentes obligaron esta madrugada a las personas que se encontraban en un «pub» a bajarse los pantalones, antes de realizar un atraco, informó la Policía.

A las 2,30 horas de ayer tres hombres que cubrían el rostro con bolsas de plástico, armados con dos pistolas y un cuchillo, irrumpieron violentamente en el «pub» Supersiete, situado en la calle Arroyo Media Legua, en Moratalaz.

Cuando procedían a despojar a las diez personas que se encontraban en el local del dinero y joyas que llevaban, observaron cómo algunas escondían algo en los bolsillos.

Ante esto, obligaron a nueve hombres a bajarse los pantalones y tirarse al suelo, para ser desvalijados de todos sus efectos.

Según la información de la Jefatura Superior de Policía «no obstante, una mujer que se hallaba en el establecimiento fue eximida de tal humillación».

Los delincuentes, que emplearon 45 minutos en realizar el atraco, se llevaron también un video, un amplificador, una petrina y 60 botellas de licor.

DETENIDA UNA PAREJA QUE FALSIFICABA DOCUMENTOS

Barcelona.— Una pareja compuesta por un ciudadano colombiano y una española fueron detenidos ayer por su presunta implicación en la falsificación de toda clase de documentos, informaron fuentes policiales.

Los detenidos son el ciudadano colombiano Jaime Correa Peña, de 46 años de edad, y la española Isabel Cantón García de 26, que poseían antecedentes por receptación de objetos robados, en especial joyas.

La Policía incautó 350 gramos de cocaína, 3.200.000 pesetas en moneda española, 2.000 dólares USA, joyas robadas en el interior de un domicilio por valor de 500.000 pesetas, un equipo fotográfico valorado en 600.000 pesetas y diversos útiles para falsificar.

DETENIDOS DOS COMISARIOS DE POLICIA EN VALENCIA

Valencia.— Dos comisarios de la Jefatura Superior de Policía de Valencia han sido detenidos por orden del juez de Instrucción número 14 de esta ciudad. La detención se relaciona con las diligencias practicadas recientemente en torno al subcomisario Miguel Herrero de la Hera, jefe de la Policía Judicial del grupo destacado de la Audiencia, denunciado por varios dueños de establecimientos de «alterne» por haber percibido supuestamente cantidades a cambio de no realizar labores policiales informativas en sus locales. Por otra parte, la Junta Nacional del Sindicato de Comisarios de Policía, a través de su delegación en Valencia, ha hecho público un escrito en el que expresa su apoyo a los comisarios Perales y Santiesteban.

MEZCLAN ALCOHOL METILICO EN LAS BEBIDAS EN ESTABLECIMIENTOS DE BENIDORM

Alicante.— Inspectores de la Oficina Municipal de Información al Consumidor en Benidorm procedieron en los últimos días a la recogida de botellas de bebidas alcohólicas, ante la sospecha de que algunos locales de la ciudad pudieran estar expidiendo alcohol metílico puro mezclado en la bebida.

El citado cuerpo de inspectores dirige ahora sus investigaciones a descubrir los establecimientos que podrían estar suministrando ilegalmente alcohol a granel en los bares y «pubs» de esta localidad.

EXTRANJERO

ENVIAN UNA SERPIENTE POR CORREO

Jerusalén.— Los empleados de una sucursal de correos huyeron despavoridos cuando de un paquete enviado desde Ecuador, con el membrete de souvenirs, surgió una serpiente de dos metros de largo.

Moises Mugarbi, de la oficina postal de Ramat Hasharon, cerca de Tel Aviv, tomó el reptil por la cabeza, «pero los gritos de las mujeres me aturdieron y lo solté», declaró a la radio militar.

El reptil comenzó a deslizarse entre cartas y paquetes hasta que, después de quince minutos, fue apresada por el personal de seguridad.

«Mi hijo se encuentra de gira por Latinoamérica y seguramente quiso hacernos una broma», explicó a la Policía Suri Amir el destinatario del paquete. «No comprendo la alarma» —añadió— para nosotros las serpientes son tan comunes como las cucarachas y nos gustan».

La Policía presentará cargos contra el remitente, cuando regrese al país, y formulará una denuncia oficial ante la Unión Postal Mundial, que prohíbe enviar por correo reptiles de un país a otro.

EN POCAS LINEAS

El presidente de la Empresa Nacional Bazán, Jorge Mercader, dijo ayer en El Ferrol que «en los próximos tres años podremos hacer en la empresa el ajuste que pretendemos, sin medidas traumáticas». Mercader añadió que «es preciso borrar de nuestros diálogos la palabra "reconversión", ya que es un término que preocupa innecesariamente».

La historiadora Isabel de Madariaga, hija del escritor Salvador de Madariaga, definió a su padre como «viajero por los caminos del espíritu y la libertad», en una conferencia celebrada en la Caixa de Galicia de La Coruña, organizada por la Concejalía de Cultura de la Corporación local.

El presidente del PNV, Javier Arzallus, afirmó ayer que ha comenzado el «período de superación» de la crisis interna de este partido y que «se aleja» el peligro de una ruptura definitiva entre los sectores «oficial» y «crítico».

Dimitida Juana de Aizpuru, que estuvo al frente de los destinos de ARCO durante las primeras cinco ediciones, la Feria Internacional de Arte Contemporáneo de Madrid cuenta con una nueva directora: Rosina Gómez-Baeza, que cree que el próximo ARCO «va a ser un certamen de transición».

El tío y el médico del presidente Obiang organizaron la tentativa de golpe de Estado en Guinea

Libreville.— El viceprimer ministro de Guinea Ecuatorial, Fructuoso Mba Onana, ministro de Obras Públicas, es el principal implicado en la tentativa de golpe de Estado del pasado fin de semana, junto a otros cinco altos cargos, según informa la agencia France Press.

Mba Onana es el tío del presidente de la República, Teodoro Obiang Nguema, añadieron fuentes de Gabón, quienes destacaron que se habían producido varias detenciones entre altos cargos de la Administración guineana.

Según un diplomático occidental acreditado en la capital gabonesa, todo el asunto «no pasa de ser una historia de luchas familiares que se han inventado un complot para disfrazarse».

Al parecer, el intento de golpe se comenzó a preparar después del regreso de Francia de Obiang, quien asistió en París a los actos de la fiesta nacional gala del 14 de julio.

Desde la noche de este último viernes, hasta el lunes por la mañana, los residentes en Malabo comprobaron la existencia de movimientos inusuales de Fuerzas Armadas y de los militares marroquíes que se encargan de la seguridad del presidente.

Vehículos del Ejército, ocupados por militares y civiles armados, procedieron a la detención de personas, no identificadas todavía, en sus domicilios, dijeron las fuentes.

Desde el viernes por la noche permanecen cerradas a cal y canto —cosa inusual— las verjas de acceso al palacio Tres de Agosto.

Según aseguraron fuentes diplomáticas, altas personalidades del Gobierno están detrás del intento frustrado de golpe de Estado.

Entre los presuntos implicados se cita al viceprimer ministro antes citado, el ministro de Planificación, Marcos Mba; el director nacional del Banco de los Estados de Africa Central,

Damián Ondó; el director del Gabinete Militar, Santiago Eneme; el exministro de Finanzas y actual presidente del Consejo Económico, Guillermo Nguema; su hermano, Julio Ndong (exministro de la Presidencia) y el médico personal del presidente, Miguel Eneme.



Hong-Kong.— John Burns, corresponsal en Pekín de «The New York Times», y expulsado de China por «actividades incompatibles con su condición de periodista», como ya informamos ayer, declaró a su llegada a Hong-Kong que «todo el asunto es un absurdo completo desde el comienzo».

«Esta mañana (por ayer) me leyeron en Pekín la orden de expulsión. Pienso que es un absurdo», declaró Burns, de cuarenta y un años. El periodista, que ha pasado los últimos seis días en prisión acusado de «espionaje» se declaró feliz de que haya terminado «esta maldita semana».

Ciudadano británico, Burns fue expulsado ayer por «haber penetrado en una región prohibida a los extranjeros», declaró a la Oficina de Seguridad del Estado (servicios de información y de contraespionaje), según la agencia China Nueva.

«He viajado por China para ver con mis propios ojos los cambios introducidos en los últimos años por las reformas, actividades completamente normal para un periodista que, además, sólo siente sentimientos amistosos hacia el pueblo chino», indicó Burns, subrayando que sólo se ocupó de periodismo durante su estancia en China.

A finales de junio y comienzos de julio, Burns, realizó un viaje en moto, junto con un amigo americano y otro chino, al Shaanxi.

PANORAMICA

INDIA: Por lo menos 28 personas murieron y unas 40 resultaron heridas hoy cuando estalló un paquete-bomba en un autobús en el norte de Sri Lanka, informaron en Colombo fuentes militares. En otro atentado perpetrado hace sólo dos días contra un autobús en esa misma zona fueron muertos 31 pasajeros.

PUERTO RICO: La Conferencia Nacional de Alcaldes, que agrupa a cientos de ejecutivos municipales de los Estados Unidos, se reunió en San Juan para celebrar su convención anual, en la cual discutieron problemas apremiantes de las ciudades, entre éstos el crecimiento urbano, el envejecimiento de la población y los recortes de fondos federales a los presupuestos municipales que ha impuesto el presidente Ronald Reagan.

PORTUGAL: El mayor alijo de hachis, tres toneladas, aprehendido hasta ahora en Portugal, fue hecho ayer por la Policía Judicial (PJ). La droga se encontraba disimulada en un falso

Washington no negociará en Ginebra su proyecto espacial

Madrid.— Max Kampelman, jefe de la delegación de Estados Unidos en las negociaciones de Ginebra para el control de armamento, afirmó rotundamente ayer que Estados Unidos llevará adelante el proyecto espacial conocido como «Iniciativa de Defensa Estratégica» (SDI), ya que «no existe ninguna razón para detener la investigación en ese terreno». Kampelman hizo estas declaraciones en

una rueda de prensa vía satélite, que contó con la participación de varios medios informativos españoles, en la que recordó que el proyecto SDI está en conformidad con los acuerdos soviético-norteamericanos, que no mencionan la palabra «investigación» ni establecen límites en dicho campo. Aunque uno de los tres grupos en que se encuentran divididas las conversaciones de Ginebra versa, precisamente, sobre armas espaciales, las declaraciones del jefe de la delegación norteamericana reafirman la firme actitud de Washington de no negociar la investigación ya en curso sobre la «Iniciativa de Defensa Estratégica».

Max Kampelman se mostró, no obstante, optimista respecto a los avances conseguidos desde la reanudación del diálogo con la Unión Soviética, aunque insistió en la importancia de ser «pacientes y constantes». «Las democracias —dijo— tienden a ser impacientes, y la Unión Soviética aprovecha esa impaciencia para tratar de obtener concesiones sin contrapartidas». El diplomático norteamericano aseguró que ya están en curso conversaciones preliminares con Moscú para negociar nuevos acuerdos de verificación y control de pruebas nucleares, uno de los puntos más difíciles y espinosos de las negociaciones de armamento entre ambas potencias.

La guerrilla se atribuye la ocupación de un aeropuerto en el sur de Sudán

Addis Abeba.— La guerrilla del Ejército de Liberación Popular de Sudán (ELPS) aseguró ayer haber ocupado el aeropuerto de la ciudad sureña de Juba tras una intensa batalla con fuerzas gubernamentales. En Jartum, el primer ministro, Saadeq al Aahdi, negó estos hechos, así como que Juba, conocida como la capital del Sur, esté cercada.

El ELPS cuenta con 1.000 guerrilleros, principalmente de la tribu Dinka, del sur de Sudán, que luchan contra el Gobierno islámico sudanés desde 1983, con apoyo de Etiopía, por el reconocimiento de los derechos de los no musulmanes.

El aeropuerto de Juba se encontraba virtualmente en poder del ELPS desde el 17 de julio, en que cayeron las colinas que lo rodean. «Ningún avión puede aterrizar sin nuestro permiso», aseguró el mayor Deng Alor, portavoz del ELPS en Addis Abeba, quien exhortó a los extranjeros residentes en Juba a que la abandonen. Por otro lado, fuentes diplomáticas en Nairobi (Kenia) afirmaron que los guerrilleros no han tomado el aeropuerto y su «cerco» se limita a ataques esporádicos en las afueras de la ciudad.

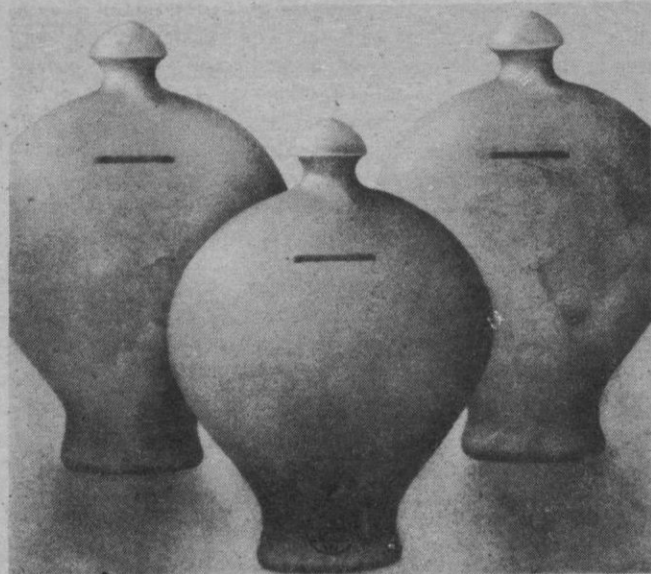
El cierre del aeropuerto está causando una grave crisis en Juba, que depende del transporte aéreo para su abastecimiento. La situación se ha agravado con la llegada de miles de refugiados de la tribu Mandari que huyen de la lucha.

30

BECCAS

DE LAS CAJAS DE AHORROS

La Fundación Fondo para la Investigación Económica y Social de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, en colaboración con Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, convoca 30 becas (de 600.000 pesetas cada una) para los licenciados en las Facultades de Económicas y Empresariales, Políticas y Sociología, y Derecho (que hayan concluido sus estudios de licenciatura con posterioridad a 1980), destinadas para Trabajos de Investigación o Tesis Doctorales relacionados con los problemas socioeconómicos y financieros españoles.



BASES EN CUALQUIER OFICINA DE LA

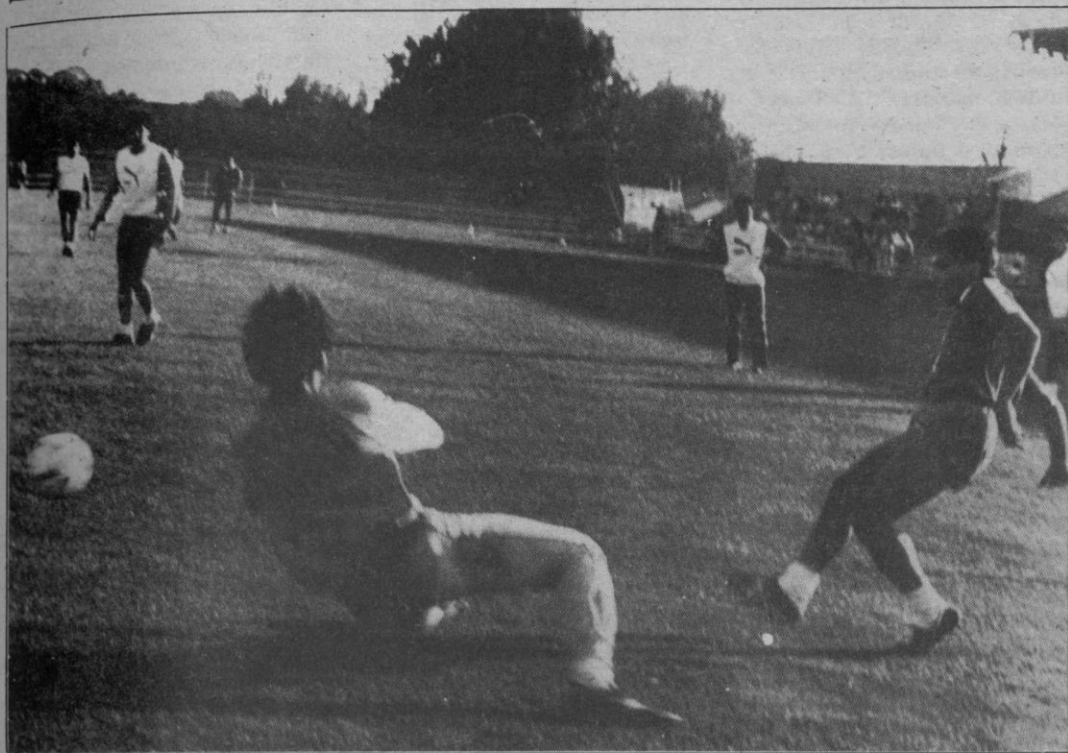


CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

Teléfono 43.64.61. Ext. 362.

NOTAS DEPORTIVAS

El rumor y la noticia.—Puede venir el Avila. Aprobaron casi todos.



FUTBOL. ENTRE EL NO LLEGAR Y EL PASARSE

A lo largo de la jornada de ayer todo fueron especulaciones en la concentración del At. de Madrid sobre una supuesta di-



misión de su entrenador Luis Aragonés. Nadie sabía nada. Y el momento no parecía el más idóneo para lanzar «globos sonda». El técnico se encuentra recluido en la habitación de su hotel, como informamos ayer, aquejado de un proceso gripal que se le ha complicado con una afección del intestino. Pero el hecho de no dejarse ver, parecer ser, ha llevado a especular sobre su permanencia en el At. de Madrid. Nadie, con la excepción de Jayo, Vilda, el doctor Aparicio y Carlos Peña, pueden hablar con él. Al parecer está muy afectado por el mal momento que atraviesa. Y se comprende que así sea. Las llamadas a lo largo de todo el día se sucedieron al hotel desde los distintos medios informativos. En ningún caso —con la excepción de un gran amigo personal— Luis admitió contestar. Por ello existen dudas razonables sobre el supuesto de su dimisión.

Y con referencia al actual momento de la plantilla atlética, señalar que se mantiene el ritmo de trabajo y que de la mano de

Jayo y Vilda, los jugadores cumplen por completo el programa establecido. Por la mañana acuden al frescor que proporciona la sombra de los pinos; por la tarde se quedan en La Albuera. Ayer, por causa de una gran ampolla en un pie, Pedro

los jugadores tendrán el día de descanso completo.

CUADRANGULAR

Ya les informamos de lo que acontecía con la organización del cuadrangular del Patronato Deportivo. Las negociaciones continúan. Por ejemplo con el Avila. Lo que sucede es que las cantidades que se le ofrecen son sustancialmente inferiores a las que ellos querían, por lo que se intenta un acercamiento. Si vienen los vecinos ya estará cerrado el cupo y será un torneo de cierto interés. Lo que pretende el Patronato es no tener déficit. Y lo entendemos.

Y sobre el encuentro frente al At. de Madrid —del que se habla con los técnicos atléticos, aunque éste no sea el mejor momento para exponer nada—, señalar que se pretende que los socios de la G. Segoviana abonen solamente la mitad del precio normal de la entrada que será de 300 pesetas, comenzando el partido a las siete de la tarde del sábado día 2. Salvo que exista otra propuesta en contra, que ahora no conocemos. Y que se continúa pensando quién será el equipo que se mida a los atléticos. Nosotros mantenemos la idea de que la G. Segoviana para esas fechas



Da Silva intenta rematar un balón que detiene Aguir. (Imagen que se dio en el encuentro del pasado año).

no tiene equipo, mas pudiera ser que los Miguel Angel, Gaby, Goico, César, Maroto y los juveniles hubieran de hacer frente al compromiso. Y es que no hay otra solución.

NO GUSTARON

Les puedo comentar —lectores— que han sido varios los aficionados segovianos al fútbol los que nos han comentado su falta de total acuerdo con las manifestaciones del presidente de la G. Segoviana en la entrevista que publicábamos ayer. Sabíamos que eran polémicas, aunque también nos parece lógico el decir que hay que estar dentro de la directiva para apreciar las situaciones que se atraviesan a lo largo de toda una temporada.

BALONCESTO.

APROBADOS

Ya conoce el lector que en el pasado mes de mayo se llevó a efecto en Segovia un cursillo para entrenadores regionales de baloncesto. Tomás González fue el director del mismo. En total fueron trece los alumnos que participaron y si nuestras noticias son ciertas podemos adelantar que diez, cuando menos, han logrado el título. Entre ellos podían estar Manrique



Pedro Pablo: Un pequeño descanso.

en el salón de la Caja de Ahorros de la bajada del Carmen. Y en esta ocasión si hay cuestio-



Los alumnos oyeron bien y aprobaron.

y Jesús Romano y también las jugadoras de Jesuitinas Malú, Concha, María José, Belén, Maty, Susana, Cuca y Raquel. Es decir, aquellas y aquellos que trabajan en el campo del baloncesto provincial desde hace años. Y con el título en el bolsillo, como es de esperar, el deporte del basquet va a contar en nuestra provincia con un mayor desarrollo. Por ello hay que elogiar la actitud de la Federación Provincial al organizar este curso en Segovia.

CAMPOS DE FUTBOL

Ante nuestra incredulidad de que pueda construirse algún nuevo campo de fútbol de cara a la proxima temporada, se nos ha asegurado que si se aprueban los presupuestos municipales en esta nueva y segunda convocatoria que realiza el Ayuntamiento, éstos serán una realidad. Bueno.

ASAMBLEA

Para el próximo día primero de agosto —aunque aún no se concretó aún la fecha—, se convoca asamblea ordinaria de socios del C.D. Acueducto. Será

nes importantes de que tratar. Posible cambio de categoría, realidad económica, exposición de lo ocurrido en la pasada temporada (que tiene «tela»); colaboración de los socios, etc. Puede y debe ser una reunión para buscar soluciones.

CICLISMO.

EN LA CARRETERA

Pedro Delgado no descansa. Apenas repuesto del desagradable y doloroso momento vivido y del duro viaje realizado, ha vuelto a coger la bicicleta y con ella «quemar» kilómetros de asfalto. Quiere a su profesión y si no ha podido terminar el Tour, si desea mantener la excelente forma de la que hizo gala a lo largo de todas las etapas disputadas. Por cierto que en la casa de Pedro se han recibido un gran número de telegramas de condolencia enviados por entidades, clubes deportivos, particulares. Una muestra más de la labor de amistad que el corredor segoviano ha desarrollado a lo largo de su vida deportiva.

J. M.
(Fotos: Antonio)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

CICLISMO

Suspendido el viaje a París para ver el final de la ronda francesa

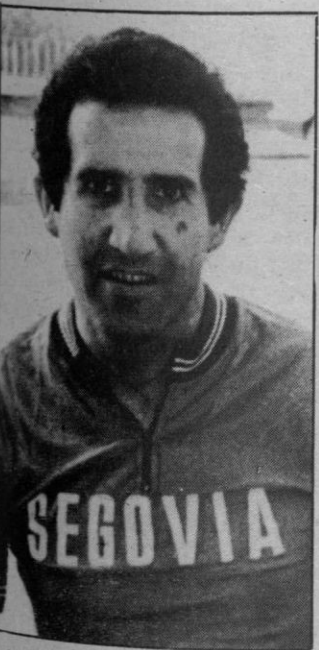
El Club Ciclista 53-13 comunica a todas aquellas personas que hayan hecho su inscripción para el viaje a París, para ver el final del Tour, que pueden retirar la cantidad ingresada en el Banco Exterior, en concepto de alojamiento o de viaje, pues éste ya no se realizará.

DOS SEGOVIANOS AL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE VETERANOS

Doni segovianos, José Francisco de Mercado y Antonio Llorente Illera, de la categoría



J. FRANCISCO DE MERCADO, campeón provincial de veteranos «A».



ANTONIO LLORENTE ILLERA, campeón provincial de veteranos «B».

de veteranos, «A» el primero y «B» el segundo, tomarán parte los próximos días 25 y 26 en el Campeonato de España que, para estas categorías señaladas, se celebrará en Gijón.

Los dos son los campeones provinciales en su categoría.

Antonio Barrio Sastre
(Fotos: José M. Heredero)

Después de una larga escapada en solitario, Gorospe consiguió la quinta victoria española en el Tour

Saint Etienne (Francia).— El ciclista español Julián Gorospe se ha adjudicado, en solitario, la decimo novena etapa del Tour de Francia, disputada entre Villard de Lans y Saint Etienne de 179,500 kilómetros en los que invirtió 5 horas, 6 minutos y 10 segundos, a una velocidad media de 38,968 kilómetros/

hora. Con esta victoria son cinco los triunfos de etapa que han conseguido los ciclistas hispanos en la presente edición del Tour de Francia que actualmente comanda el norteamericano Greg Lemond.

Julián Gorospe ha visto colmado con este triunfo sus continuos intentos de victoria de días anteriores y así, al igual que en jornadas precedentes, sus ataques continuos desde los primeros kilómetros, aunque el bueno no llegó hasta el kilómetro 49 de carrera.

Fue en las primeras rampas del alto de Notre Dame, cuando el ciclista de Mañaria demarró con fuerza y aunque a su ataque respondió el propio Hinault, el golpe de pedal de Gorospe fue mucho más potente.

El ciclista del TS Reynolds llegó a alcanzar hasta 15.50 minutos de diferencia sobre el grupo principal que estaba comandado por compañeros de su equipo y que realizaban una perfecta labor de contención impidiendo cualquier intento de neutralización.

Sólo por el alto de L'Oeillon, puntuable de primera categoría y situado a tan sólo 30 kilómetros de la línea de meta, Julián Gorospe sufrió un ligero desfallecimiento y por la cima su diferencia sobre el colombiano Herrera era de poco más de tres minutos y de cinco sobre el paquete del líder.

Decir que los diez kilómetros de ascensión hasta la meta han sido un auténtico calvario para el escocés Millar que prácticamente se arrastró, y también el vencedor de la última Vuelta a España, Alvaro Pino, pasó algún que otro problema al no en-

trar en el corte que propició Bernard Hinault cuando intentó dar caza a Herrera y Gorospe.

Tras el mal trago que pasó Gorospe en la ascensión, los 20 kilómetros de descenso que conducían a meta los realizó a tumba abierta, sin arriesgar pero conservando la calma ya que atrás, ahora eran los holandeses del Panasonic los que habían iniciado ya la persecución.

Julián Gorospe cruzó la línea de meta con 2.04 minutos de ventaja sobre el australiano Anderson que se adelantó en unos segundos al pelotón en el cual viajaban los hombre importantes de la general.

Así, apoteosis del ciclismo español en la presente edición del Tour de Francia, donde sus corredores están cuajando una magnífica actuación y como botón de muestra sirven los triunfos de etapa de Ruiz Cabestany, Serrapio, Delgado, Chozas y ayer el de Julián Gorospe.

Hoy se disputa la vigésima etapa, una contra reloj sobre 58 kilómetros, con salida y llegada en Saint Etienne.

Clasificación de la etapa: 1, Julián Gorospe, 5 horas, 6 minutos y 10 segundos; 2, Phil Anderson, a 2.04; 3, Dominique Garde, a 2.12.

Clasificación general: 1, G. Lemond, 91 horas, 35 minutos y 48 segundos; 2, Bernard Hinault, a 2.43; 3, Urs Zimmermann, a 7.41; 4, Andrej Hampsten, a 16.46; 5, Ronan Pensec, a 21.32; 6, Claude Criquelion, a 21.15; 7, Niki Ruttimann, a 23.37. 8, Steven Rooks, a 26.30; 9, Alvaro Pino, a 27.46; 10, Samuel Cabrera, a 28.32.—Efe.

ATLETISMO

OVETT Y MOSES, INALCANZABLES EN PARIS

Andrés Vera fue séptimo en 1.500 m.

París.— El norteamericano Edwin Moses, recordman mundial de 400 metros vallas, añadió en la reunión de atletismo de París, una nueva victoria, en esta prueba, a su invicto palmarés en 113 actuaciones consecutivas.

Moses imprimió un ritmo a la carrera que descartó desde los primeros metros la posibilidad de que saltara la sorpresa. Ganó en 47.66 —mejor marca mundial del año— y, aprovechando su impulso, el senegalés Amadou Bia batió el récord de su país, con 48.11.

En 110 metros vallas, el francés Stéphane Caristan se impuso con una buena marca de 13.33, a 33 centésimas del récord mundial de la prueba, en poder del estadounidense Renaldo Nehemiah con 13 segundos justos, y a cinco del récord europeo del francés Guy Druit.

A diferencia de Niza, en la semana pasada, Calvin Smith, recordman mundial de 100 metros, se impuso en el doble hectómetro con 20.29, por delante del canadiense Desai Williams.

En 1.500 metros, el británico Steve Ovett se mostró completamente recuperado de su lesión de un muslo. Durante casi toda la prueba marchó en la tercera posición y le bastó un ataque en los últimos metros para

aventajar en dos metros al australiano Mike Hillardt.

El tiempo de Ovett fue de 3.34.50, mientras que el español Andrés Vera entró en séptimo lugar, con una buena marca de 3.36.87, aunque bastante alejada de los 3.30.92 de José Luis González, recordman español.

La rumana Maricica Puica consiguió el doblete en el medio fondo al imponerse en la milla y en los 5.000 metros, en ambas distancias sin gran oposición.

La campeona olímpica de 3.000 metros ganó la milla en 4.20.89, con más de siete segundos de ventaja sobre la francesa Florence Giolippi, y, una hora después, los 5.000, con 15.32.76.

En 3.000 metros, el marroquí Said Aouita tuvo que emplear toda su potencia en la recta final para vencer el acoso del norteamericano Terry Braham e imponerse, finalmente, con 7.42.32.

El francés Thierry Vigneron, a quien el soviético Sergei Bubka le arrebató, hace un año, el récord mundial de pértica, falló en sus tres intentos por recuperarlo con el listón situado en 6,02 y tuvo que resignarse a vencer con un salto de 5,90.—Efe.

TENIS. Torneo de Boston

TRIUNFO DE LUNA Y DERROTA DE AGUILERA

Boston (Massachusetts. EE.UU.).— El español Fernando Luna venció al estadounidense Blaine Willenborg, mientras que Juan Aguilera fue derrotado por el canadiense Martin Wostenholme, en la segunda ronda del Torneo de Tenis de Boston, Massachusetts, puntuable para el Nabisco Grand Prix y dotado con 279.000 dólares, alrededor de 40,5 millones de pesetas.

Luna se impuso por el resultado de 7/6 (7/3), 6/1 y Wostenholme superó a Aguilera en dos sets 6/3, 6/2, en una jornada caracterizada por los abandonos, a causa del fuerte calor, de los peruanos Jaime Yzaga y Pablo Arraya.

En partido de dobles de la primera ronda, los españoles Jorge Arrese y Juan Bardou perdieron frente a los norteamericanos Charlton Eagle y John Ross 6/1, 1/6, 6/4.—Efe

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

QUINIELA HIPICA

ESTA VEZ VA A TOCAR EL FONDO.
Un fondo de 8.380.588 pesetas puede ser suyo.

Los Viernes y Sábados **¿QUE SE APUESTA?**

El banco de congelación «San Pablo» cuenta con más de 50 tipos de células para investigar el cáncer

El banco de congelación de la Fundación San Pablo de Barcelona cuenta con más de 50 tipos de células en cultivo, lo que le sitúa a la par de los principales centros internacionales, dijo a «Efe» el químico Juan García.

García, uno de los 30 científicos que forman el equipo de esta Fundación, señaló que los cultivos se utilizan para investigar procesos cancerosos o tumorales y que su conservación supone un enorme ahorro porque se dispone de material congelado listo para realizar nuevos cultivos.

Los cultivos de células mueren una vez que se sobrepasa un cierto límite o densidad, por lo que congelar una parte del cultivo permite tener reservas sin peligro de extinción.

Con estas células, el equipo de la Fundación de investigación biomédica San Pablo estudia los mecanismos de invasión del cáncer y los que dan lugar a enfermedades trombóticas o a la soriasis, además de realizar investigaciones básicas sobre el metabolismo.

Este banco de congelación es el único de España que sigue una línea de investigación criobiológica —biología de la congelación— que incluye todo tipo de órganos. Otros están especializados en córneas, sangre o semen.

Los principales problemas a la hora de congelar se derivan de la capacidad de permeabilidad de la célula, que incluye en la deshidratación o en la aparición de hielo en su interior, procesos que inutilizan el órgano.

Se trata de encontrar para cada célula u organismo un valor propio de rapidez del proceso congelador, que permita evitar

Las patatas como medicamento

Nos hemos habituado a ver en la patata sólo un alimento, aunque también es una planta medicinal. En la medicina popular rusa se utilizan las patatas asadas para tratar las enfermedades cardíacas, y el jugo de patatas crudas de las variedades rosadas, para la úlcera gástrica. El jugo de las patatas ejerce una acción benéfica en los casos de gastritis ácidas y de estreñimiento. Debe ingerirse a razón de 100 gramos 2-3 veces por día media hora antes de las comidas.

El almidón de la patata se utiliza como desinfectante en los casos de enfermedades gastrointestinales y de envenenamiento. La patata rallada se aplica a las quemaduras y a la piel afectada por eczemas. La infusión de flores de patata hace bajar la presión arterial.

Desde tiempos antiguos se utiliza la patata caliente como remedio: basta inhalar el vapor que despiden para que desaparezcan los resfriados. Hace poco los científicos obtuvieron de los retoños de patata la solanina, compuesto antes desconocido que resultó un antialérgico muy activo.—(APN).

los dos fenómenos que provocan la muerte, hasta llegar a los 190 grados bajo cero, temperatura en la que se conservan los elementos de este banco, apuntó Juan García.

Otro de los órganos congelados por este equipo es la médula ósea, muy útil en casos de leucemia, de la que tienen fragmentos de 75 pacientes. Cada porción es curada, desarrollada y reimplantada tras la eliminación de la médula enferma del paciente.

En colaboración con el departamento de vertebrados de la Facultad de Biología de la Universidad Autónoma de Barcelona, el equipo biomédico de la Fundación San Pablo inició experimentos de congelación con gametos de peces con vistas a la piscicultura.

Este tipo de experimentación aún no ha podido ser realizada por ningún equipo investigador porque los órganos de reproducción de los peces son poco permeables e impiden la entrada de agentes protectores.

La Fundación empezó hace poco a trabajar con barbos y prevé empezar a hacerlo con truchas el próximo mes de noviembre. Más tarde, la investigación se dirigirá hacia peces de agua salada.

Otro de los campos de estudio de este equipo es el de la congelación de semen. García explicó que «congelamos semen de mala calidad, con sólo un 10 por ciento de espermatozoides móviles, en vez del habitual 80 por ciento, que no necesita técnicas especiales».

Los bancos de semen normales se dedican a congelar y vender el producto. Por el contrario, ese equipo tiene más de cincuenta muestras de uso privado, por las que se cobran unas 5.000 pesetas anuales en concepto de gastos de mantenimiento y almacenaje.

Este servicio se creó para aquellas personas afectadas por alguna enfermedad que, a largo plazo, pueda implicar infertilidad o para las que se les ha practicado una vasectomía.

García señaló que «el futuro de este tipo de trabajos está en la congelación de óvulos, aunque nosotros estamos experimentando con la congelación de embriones de ratones».

Los experimentos han dado por el momento buen resultado, pero problemas de tipo ético impiden a este equipo pensar en prácticas de este tipo con embriones humanos.

«Congelar embriones humanos sería útil si posteriormente pudiésemos analizar el embrión y decidir si vale la pena conservarlo o no», concretó García.

El banco de congelación almacena también córneas oculares, con las que ya se han realizado trasplantes con éxito, plaquetas de sangre y muestras de piel.

Juan García indicó que las muestras de piel que habitualmente se usan para injertos a quemados son cada vez menos

útiles, ya que se emplean nuevas técnicas como el cultivo de piel a partir de la del propio enfermo.

Este equipo es administrativamente independiente del Hospital de San Pablo de Barcelona, aunque está instalado dentro de su recinto. Funciona desde hace tres años gracias a convenios de colaboración con universidades, hospitales o empresas.

Sus fondos proceden también de donaciones particulares y de las becas de investigación de los miembros del equipo. Desde hace tres meses, un patronato o fundación se encarga de canalizar y administrar todos los ingresos.—Efe.

Mérida, en Méjico, sede del XXI Certamen de la Maja Internacional

Mérida (Yucatán, Méjico).— Con la calurosa acogida y total patrocinio de las autoridades del Estado de Yucatán, y en especial de su gobernador, Víctor Cervera Pacheco, y de la directora de Turismo, Alicia del Villar de Blancos, así como la total cooperación de la Asociación Goya Internacional con base en España, la XXI edición del certamen de belleza y excelencia la Maja Internacional 1986 tendrá lugar este año en este famoso Estado mejicano, que tanto tiene que ofrecer en recursos turísticos, agrícolas, industriales y muy especialmente arqueológicos.

La ciudad de Mérida ha sido seleccionada entre otros mu-

chos países solicitantes como sede para celebrar en 1986 el certamen de la Maja Internacional como una demostración de amor, afecto y cariño fraternal a un país que ha venido participando en el certamen durante los últimos diez años con una colaboración muy efectiva por la Dirección de Turismo de diferentes estados de Méjico.

También se ha tenido muy en cuenta la posibilidad de poder familiarizar a las jóvenes y bellas participantes al título de Maja Internacional'86 con los maravillosos recursos turísticos de Yucatán que se distinguen por su riqueza arqueológica única en el mundo.

Unas 50.000 personas veranean en los 92 balnearios españoles

Unas 50.000 personas veranean en los 92 balnearios que existen actualmente en España, según informaron a «Efe» fuentes empresariales del sector.

A finales del siglo pasado, coincidiendo con el auge de estos centros de aguas termales, había en España 200 balnearios en activo, pero con el paso del tiempo el sector entró en crisis y tan sólo la mitad de ellos lograron sobrevivir, según las mismas fuentes.

La temporada alta corresponde a los meses de julio y agosto, en los que la ocupación alcanza entre un 90 y 95 por ciento del total de plazas disponibles, añadieron estas fuentes.

La Semana Santa y las festividades navideñas completan los períodos de mayor asistencia a los Balnearios, mientras que los meses de menor actividad son enero, febrero y marzo, dijo a «Efe» un portavoz de la Asociación Catalana de la Propiedad Balnearia.

Galicia, Cataluña y Andalucía son las comunidades autónomas que cuentan con un mayor número de balnearios, con 16, 14 y 12, respectivamente.

Los balnearios suelen estar enclavados en lugares a una considerable altura sobre el ni-

vel del mar, como sucede con los de Benasque (1.800 metros), Panticosa (1.636) o Caldas de Bohi (1.500), enclavados en los Pirineos.

En el extremo contrario se sitúan los centros gallegos, como los de Arteijo (12 metros), Catoira (15) o el afamado de La Toja, que se encuentra ubicado al nivel del mar.

La asistencia a los balnearios no alcanza las cotas registradas en el resto de Europa, dado que en España, según confirmaron representantes de la Asociación Balnearia Catalana, no está muy extendida la costumbre de la medicina preventiva.

«Precisamente —añadieron— esta falta de costumbre fue uno de los principales causantes de la crisis de los balnearios de todo el mundo a partir de los años 20».

En la época dorada, que se prolongó desde mediados del siglo XIX hasta principios del XX, todos los componentes de la familia visitaban el balneario, pero los avances de la medicina redujeron la asistencia de los más ancianos.

Los tratamientos de estas aguas termales son apropiadas

para el aparato locomotor y circulatorio, reumatismo, artrosis, obesidad, determinadas deficiencias del aparato respiratorio, gota, celulitis, piel, aparato digestivo y varices, entre otras.

En Cataluña, donde existen unas dos mil plazas ocupables, se estima que entre 5.500 y 8.000 personas visitan los centros de aguas termales durante los dos meses del verano.

En los 14 centros de aguas termales de Cataluña, el porcentaje de agüistas extranjeros es de un tres por ciento, el de catalanes, del 90 por ciento, mientras que el resto de visitantes españoles alcanza el 7 por ciento, según fuentes de la Asociación Balnearia.

La historia de algunos de estos balnearios se remonta en ocasiones a las termas romanas, como «La Salud», en Caldas de Montbui (Barcelona), «Orion», en Santa Coloma de Farners (Gerona) o Vallfogona de Riucorb (Tarragona).

La de «Blancafort» de La Garriga (Barcelona) fue lugar de descanso y tratamiento de políticos y escritores como Jacinto Verdaguer, Pi y Margall, Santiago Rusiñol, Joan Maragall, Francesc Cambó o Francesc Macià.—Efe.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



La historia y las leyendas de Segovia son nuestro patrimonio cultural y constituyen la biografía de esta vieja tierra de Castilla. Saber las razones que motivaron situaciones y acontecimientos, conocer las circunstancias históricas que forjaron el desarrollo y la decadencia de nuestra provincia, es un derecho y un deber de cada segoviano.

Si usted, amigo lector, honra con su atención a estas breves crónicas de cada día, le recomendamos el libro «SEGOVIA. HISTORIA Y LEYENDAS», escrito por Ramón de Cea, autor de estos pequeños capítulos. En ese libro encontrará los hechos más importantes y también los más sencillos, acaecidos desde la fundación de Segovia hasta el nacimiento del siglo XX. Pídale en su librería.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso mes agosto, en Benalmádena-Costa (Málaga). Teléfono 422905.

ALQUILO piso. Tienda muebles usados (frente Banco España).

NECESITO en alquiler, casa o chalet con parcela, próximo a Segovia, o cambio por casa con jardín en Navas de Riofrío. Teléfono 434924.

ALQUILASE temporada, céntrico, piso amueblado. Teléfono 431098.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central. Urbanización Parque Robledo. Teléfono 424633.

SE ALQUILAN plazas de garaje en Edificio Puerta Castilla y Obispo Quesada, 14 y 20. Teléfono 431643.

ENSEÑANZA

SE NECESITA profesor de matemáticas, para primero de económicas. Teléfono 432111.

GANADOS

VENDO precioso caballo alazán, domado, muy docil. San Rafael. Teléfono 171149 (horas comercio).

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TRABAJO

POR PROXIMA apertura, preciso 6 personas mayores de 27 años, ingresos 95.000 superables. Sr. Vayá. Teléfono 947 - 505659.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 428196.

TRASPASOS

TRASPASO Bar España (frente Regimiento). Teléfono 434510.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 130511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

HOROSCOPO Tarot mano. Sábados, domingos tardes. 553123, Segovia. Madrid 2441266.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VEHICULOS

MOTOR Campeón 12 HP, para riego por aspersión. Teléfono 140634.

127 bien de todo, muy barato, informan teléfono 420473.

VENTAS

SE VENDE carrocería ganadera tres pisos, poliéster, 3.500 kgs. Teléfono 591100.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

¡¡¡POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m², Urbanización Peñalara. Teléfonos 471160 y 91-2229555.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VENDO finca hectárea y media con casa, agua y luz. Razón: Régulo España Lozano. Fresno de la Fuente.

SE VENDE piso en Onésimo Redondo, 4 dormitorios, salón, piso parquet, techos escayola, calefacción de gasóleo automática (sin comunidad). Telf. 433186.

SE VENDE nave industrial, bien situada. Teléfono 428818.

PISOS tres dormitorios, a estrenar, a un minuto del Azoguejo. Teléfono 423846.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160 y 91 - 2229555.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

INVERNADEROS horticolas varias dimensiones fabricados en tubo de hierro. 925/866489 - 91/4645612.

MESA REVUELTA

ACUPUNTURA CONTRA LA CALVICIE

Serguey Abrámov, jefe de departamento en el Instituto de Cosmetología de Moscú, cree

NOTAS DE ECONOMIA

PEUGEOT-TALBOT: DRASTICA REDUCCION DE PERDIDAS EN 1985

En 1985 fue la demanda interna el factor que movió la economía española relanzando ligeramente el consumo y la inversión. El consumo privado creció un 1,5% contra un descenso de un 0,8% en 1984 y el mercado español de automóviles de turismo experimentó un 9,7% de aumento en relación con el año anterior mientras que Peugeot-Talbot incrementaba sus ventas totales, cifradas en 72.882 unidades, en un 11,7%.

En el área de vehículos industriales (Peugeot J-5, 504 Pickup y otros) se incrementaron también las ventas, que fueron de 1.038 unidades, 21% superiores respecto a las de 1984.

Peugeot-Talbot exportó, asimismo, en 1985, 37.347 vehículos frente a los 28.714 del año anterior, con un incremento del 30,08%.

La cifra de negocios durante el ejercicio ascendió a 98.115 millones de pesetas, lo que supone, en relación al año anterior, un aumento de 16.015 millones, equivalentes al 19,5 por ciento.

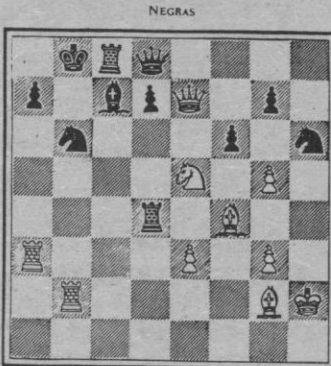
Los datos antes expuestos han dado como resultado una drástica disminución en el capítulo de pérdidas de la compañía. Al 31 de diciembre de 1985 suponían 494 millones de pesetas, frente a los 5.277 millones de déficit del año 1984.

que no existe relación directa entre la calvicie y el envejecimiento general del organismo. La caída del cabello, por lo común, es un síntoma de alteración en la función de los órganos internos, aunque existe una razón genética para la pérdida del cabello. Consecuentemente, se podrá evitarla influyendo en los órganos internos que la provocan.

El doctor Abrámov cura la calvicie con la acupuntura. La aguja, al actuar sobre determinados puntos de la cabeza, expande los vasos sanguíneos, estimulando la circulación de la sangre. Así se ejercitan los capilares. Además de la acupuntura local se estimulan los denominados puntos comunes para robustecer el sistema inmunológico. Estos puntos son responsables del trabajo del sistema endocrino y del sistema nervioso.

La acupuntura, en combinación con el cuidado correcto del cabello, es muy prometedora en la lucha contra la calvicie, según afirma el doctor Abrámov. Según él, es eficaz el tratamiento en más de la mitad del número de pacientes.— (APN).

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?
SOLUCION:
1. Txc4+
2. Cxf3 mate

NUEVA EMISION AÑO 1986

Viernes 1 de Agosto



Fechas de amortización
31 de Julio 1987 (364 días)
29 de Enero de 1988 (546 días)

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 29 de Julio.

El pago se hará el viernes 1 de Agosto hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados (una hora antes en Canarias).

El valor máximo de un Pagare es de 500.000

plas., pero se adquiere por una cantidad apreciablemente menor porque los intereses se descuentan en el momento de la compra.

En la emisión del 18-7-86 el tipo de interés medio ponderado fue:

A 12 meses: 6,950%. A 18 meses: 7,642%

Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



TESORO PUBLICO

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dos jóvenes, quemados en Chile

Se descarta prácticamente la culpabilidad de militares

Santiago de Chile.—El juez especial Alberto Echevarría, designado por la Corte de Apelaciones para ocuparse del caso de los dos jóvenes quemados en una calle de Santiago, ha descartado prácticamente la culpabilidad de militares chilenos en el hecho.

Esta decisión, que ha venido a reforzar el escepticismo y la desconfianza en la justicia en algunos sectores chilenos, ha sido duramente criticada por la madre del joven muerto, Verónica Denecri, quien desde su exilio en los Estados Unidos ha reiterado su exigencia de que se realice una investigación a fondo.

Mientras tanto en Santiago, el abogado Héctor Salazar, que representa a los familiares de ambos jóvenes, dijo tener la impresión de que el juez Echevarría sólo había tomado en cuenta las declaraciones de los implicados, pero no las de los numerosos testigos.

Los hechos ocurrieron el pasado 2 de julio, en Santiago, cuando Rodrigo Rojas, de 19 años, y Carmen Gloria Quintana, de 18, fueron detenidos por los miembros de una patrulla militar que, según testigos y familiares, les golpearon, les rociaron las ropas con un líquido inflamable y seguidamente les prendieron fuego.—Efe.

Según el armador del buque

El apresamiento del «Izarra» fue un acto de piratería

Bilbao.—El armador vizcaíno José María López Tapia aseguró ayer que el apresamiento del buque «Izarra» por parte de Nigeria «fue un acto de piratería» y que él no tiene nada que ocultar «porque no soy ningún contrabandista».

López Tapia recordó que tiene presentada una demanda contra el Gobierno nigeriano por daños y perjuicios por un importe de unos siete millones de dólares y que «con ese dinero vamos a pagar todo lo que se debe».—Efe.

Ataque al pesquero español «Andes»

El Frente Polisario se declara culpable

El Frente Polisario ha reconocido ayer haber atacado el pasado lunes al pesquero español «Andes» cuando se encontraba faenando en las costas del Sahara Occidental, en la región de Dajla (antes Villa Cisneros).

Un comunicado de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) dado a conocer ayer estima que los daños humanos causados en ese ataque son muy lamentables y afirma que el pesquero llevaba pabellón marroquí, por lo que en un principio se consideró que podía ser de esa nacionalidad.

En el ataque murió el engrasador José López Pérez, de 42 años.

El comunicado reprocha al Gobierno español por permitir que los barcos españoles penetren en una zona de muerte y sostiene que la responsabilidad de las consecuencias de esta agresión incumbe a las autoridades españolas al no haber dejado de ser hostiles hacia el pueblo saharauí.

Como ya informamos, el buque se hundió ayer, cuando era remolcado al puerto de Las Palmas.

Puesto en vigor por el CGPJ

Plan de inspección en todos los órganos judiciales colegiados

Madrid.—El Pleno del Consejo General del Poder Judicial acordó en su reunión de ayer, un plan de inspección en todos los órganos judiciales colegiados de España, según se informó en fuentes de dicho Consejo.

Este plan de inspección empezará a funcionar el próximo mes de septiembre, y es algo hasta ahora desconocido en la Administración de Justicia española.

Las mismas fuentes indican que con dicho plan se pretende «comprobar el estado de las necesidades de cada órgano judicial colegiado, así como el buen o mal funcionamiento del mismo y, en su caso, estudiar las causas que motivan un mal funcionamiento».

El nuevo plan de inspección se llevará a cabo, en primer lugar en las audiencias provinciales, y posteriormente se extenderá a otros órganos de la Administración de Justicia.

Fuentes del Consejo informaron a «Europa Press» que en la sesión plenaria de ayer también se estudiaron otros asuntos de trámite y de carácter interno, sin especial relevancia pública.

La reunión plenaria de ayer será con toda probabilidad la última del Consejo antes de las vacaciones del próximo mes de agosto. En este mes quedarán en el Consejo dos o tres consejeros, para encargarse de los asuntos urgentes.

Howe, en Suráfrica

Los dirigentes negros «ignoran» su viaje para mediar ante el presidente Botha

Johannesburgo.— Después de su entrevista con el presidente Pieter W. Botha, el ministro de Asuntos Exteriores Británico, sir Geoffrey Howe, conversa hoy con hombres de negocios surafricanos, pero los dirigentes «antiapartheid» ne-

gros siguen ignorando su viaje de mediación.

Howe, que quiso transmitir a los dirigentes de Pretoria la «profunda preocupación internacional» por la situación en Suráfrica, estuvo reunido ayer con el presidente Botha y con su colega surafricano, Roelof Botha, pero el contenido de sus conversaciones no se divulgó.

El viaje a Suráfrica constituye la segunda etapa de la misión mediadora que el ministro británico realiza por encargo de la Comunidad Económica Europea (CEE), con la esperanza de que se encuentre una salida que haga innecesaria la adopción de duras sanciones económicas.

Howe habló con un presidente Botha satisfecho y reforzado en su política por el espadazo que recibió el martes del presidente estadounidense, Ronald Reagan, que volvió a rechazar rotundamente la aplicación de medidas de presión sobre el Gobierno blanco de Pretoria.

Otro motivo de satisfacción para el presidente Botha fue la oferta de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, de reunirse con él para hablar de los problemas de Suráfrica.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

CAMPSA Y TELEFONICA fueron, respectivamente, las empresas españolas con mayor volumen de facturación y beneficios en 1985, señala un informe sobre las «500 empresas más importantes» que publica la revista «Nueva Empresa». El estudio afirma que 1985 fue un ejercicio mejor que 1984 para las grandes

compañías españolas, ya que las firmas con pérdidas han pasado del 21,2 por ciento al 19,8 por ciento.

RICARDO VARON COBOS, expulsado de la carrera judicial por su relación con la irregular puesta en libertad del mafioso Antonio Bardellino, ha presentado ante el Pleno del Tribunal Supremo un recurso de protección de los derechos fundamentales, ha sabido «Efe» de fuentes jurídicas.

JOSE MARIA RUIZ-MATEOS fue visitado ayer en la cárcel de Alcalá-Meco por tres hijos suyos, en la primera visita que recibe de su familia al cumplir catorce días en el citado centro penitenciario.

EXTRANJERO

UN ESCAPE DE GAS extremadamente venenoso, utilizado en el enriquecimiento del uranio, se produjo el pasado fin de semana en una planta de producción atómica de Hanau (RFA) y cuatro trabajadores tuvieron que ser evacuados urgentemente. La situación pudo dominarse rápidamente mediante el control remoto.



UN BESO DE PRINCIPES

La «boda del año» se celebró ayer con todo el boato, solemnidad, precisión y puntualidad, tan queridos de la monarquía británica. El príncipe Andrés y Sarah Ferguson se casaron en la Abadía de Westminster. En la foto, los contrayentes, duques de York, según un acuerdo tomado por la Reina Isabel II y hecho público ayer, se besan, al finalizar el enlace. (Telefoto AP)

Medallas después de muertos

Madrid.— El Ministerio del Interior ha concedido a título póstumo la Cruz con distintivo rojo de la Orden del Mérito de la Guardia Civil a los cinco números que fallecieron el pasado 25 de abril en la calle Juan Bravo de Madrid en un atentado de ETA (m).

En esta resolución, que publica hoy el «BOE», se concede la misma condecoración a los otros cuatro guardias civiles que resultaron todos ellos con heridas graves en el mismo atentado.—Efe

FELIPE DE BORBON EN CANADA

Toronto (Canadá).— El Príncipe Felipe de Borbón y Grecia se encuentra en Canadá, para una visita de siete días, de los cuales sólo dos tendrán carácter oficial, el 27 y el 28, con ocasión de la Feria Internacional Expo 86, en Vancouver, en la costa del Pacífico.

El día 27, el Príncipe ofrecerá una cena a personalidades canadienses en Vancouver, ciudad del Pacífico donde está enclavada la Feria y el 28, presidirá el Día Nacional de España en la Feria.

España está representada en Expo 86 con un pabellón que diariamente visitan más de 6.000 personas.

Felipe de Borbón dedicará la mayor parte de su visita a recordar su estancia hace un año en Canadá, donde cursó estudios en el Colegio Lakefield e hizo muchas amistades entre jóvenes de su edad.—Efe

El Papa recuerda la existencia y actividad del diablo

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II recordó ayer la existencia de ángeles buenos y malos, y entre estos últimos la de Satanás, «primer adversario del Creador».

Hablando a millares de fieles que acudieron a la audiencia pública de los miércoles, que tuvo lugar en el Aula Pablo VI del Vaticano, el Pontífice prosiguió la lección catequética iniciada hace dos semanas, y dedicada a los ángeles o espíritus puros.

Después de haber reafirmado, hace dos miércoles, la existencia de los ángeles como seres inteligentes y espíritus puros, el Papa Wojtyla trató ayer de su carácter de seres libres, porque «Dios quiso que en el mundo se realizase aquel amor verdadero que es posible solamente sobre las bases de la libertad».

El Santo Padre afirmó a continuación que «de hecho, como dice claramente la Revelación, el mundo de los espíritus puros aparece dividido en buenos y malos».

El Pontífice recordó al líder de los ángeles malos, «Satanás», quien «quiere su propio reino, no el de Dios, y que se yergue en primer «adversario» del Creador, en opositor de la Providencia y antagonista de la amorosa sabiduría de Dios».—Efe.